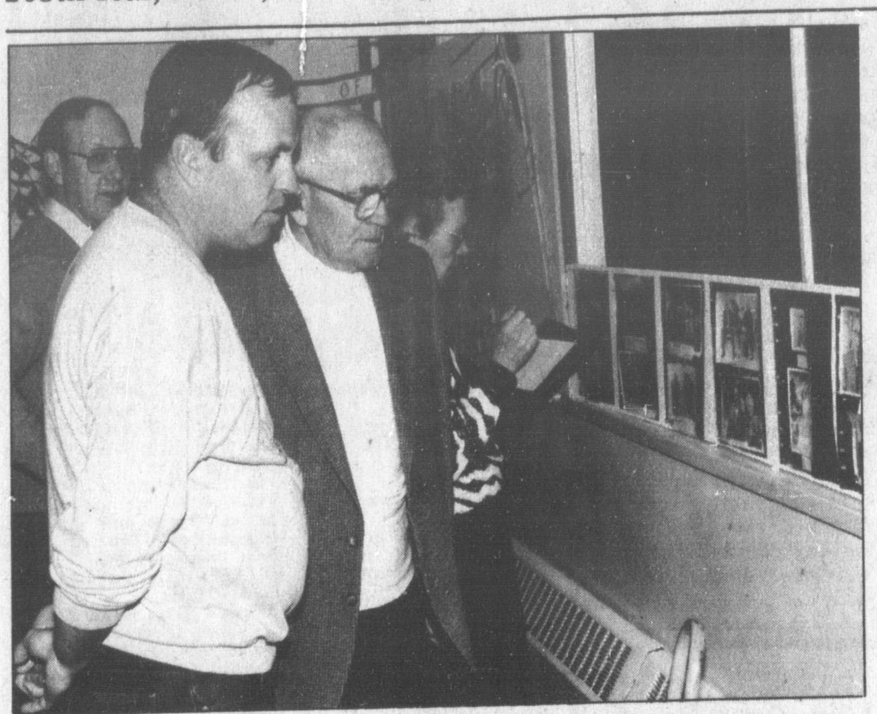
1103

THE EQUITY

105th Year, No. 10, Wednesday, March 9, 1988 — *The Voice of The Pontiac since 1883* — Box 430, Shawville, Quebec, J0X 2Y0 40¢



Emard photos exhibited

Reverend Ludger Emard has long been known in Pontiac for his photographic skill. Many of his photographs have appeared in THE EQUITY, and many can be found hanging on the walls of County residents. Mr. Emard died in 1971; his wife, Irene Gamble died in 1987, leaving his vast collection of photographic negatives and prints to the Pontiac Archives in Campbell's Bay.

After considerable research and classification by Venetia Crawford, Pearl McCleary and Elsie Sparrow, the collection has recently been put on display for public viewing. As an introduction, the municipal councillors from Campbell's Bay were invited to visit the Archives on Tuesday evening, March 1, to view the collection.

Mrs Crawford described Mr Emard's career and life in the County, and some of the work that went into preparing the collection for public display. Elsie Sparrow spoke about plans for future acquisitions by the Archives, in particular microfilms of several cemetery registers. Pearl McCleary then talked about her collection of wild plants found in Pontiac County. The collection is also on display at the Archives.

Left to right, councillors Don Letts, John Lawn and Edgar Sloan look at a few of Ludger Emard's photos as Pearl McCleary describes their content.

CHIP's future on hold until March 16

by Denise Belec

The people who attended the CHIP radio meeting last Wednesday, March 2 had one thing in common, the desire for CHIP radio to continue broadcasting.

Even though close to 100 people showed up at the special general meeting held at the Parish Hall in Fort Coulonge, there were not enough card holding members to constitute a quorum. Fifty members are needed to form a quorum; only 36 showed up.

Radio Pontiac director Rosalie Boucher, and Luc Gamache, Community organizer from the CLSC Pontiac, painted a bleak picture of the eight-year-old radio station, explaining why the board of directors had come to the conclusion that the best solution for CHIP would be to close its doors.

Because there wasn't a quorum, the Board of Directors could have made any decision they pleased, but the audience demanded time to prove that they really wanted CHIP.

Jerry Bérubé, president of the Native Alliance, said he couldn't see CHIP closing after all the efforts put in to bring it here. "There must be another solution than declaring bankruptcy."

CHIP radio has a deficit of $36,000 which is growing every month.

Many members of the audience were of the opinion that if CHIP-FM closed, it would be a long time before the CRTC would allow another radio station to open in the County.

Many people offered to help by volunteering their services wherever they were needed.

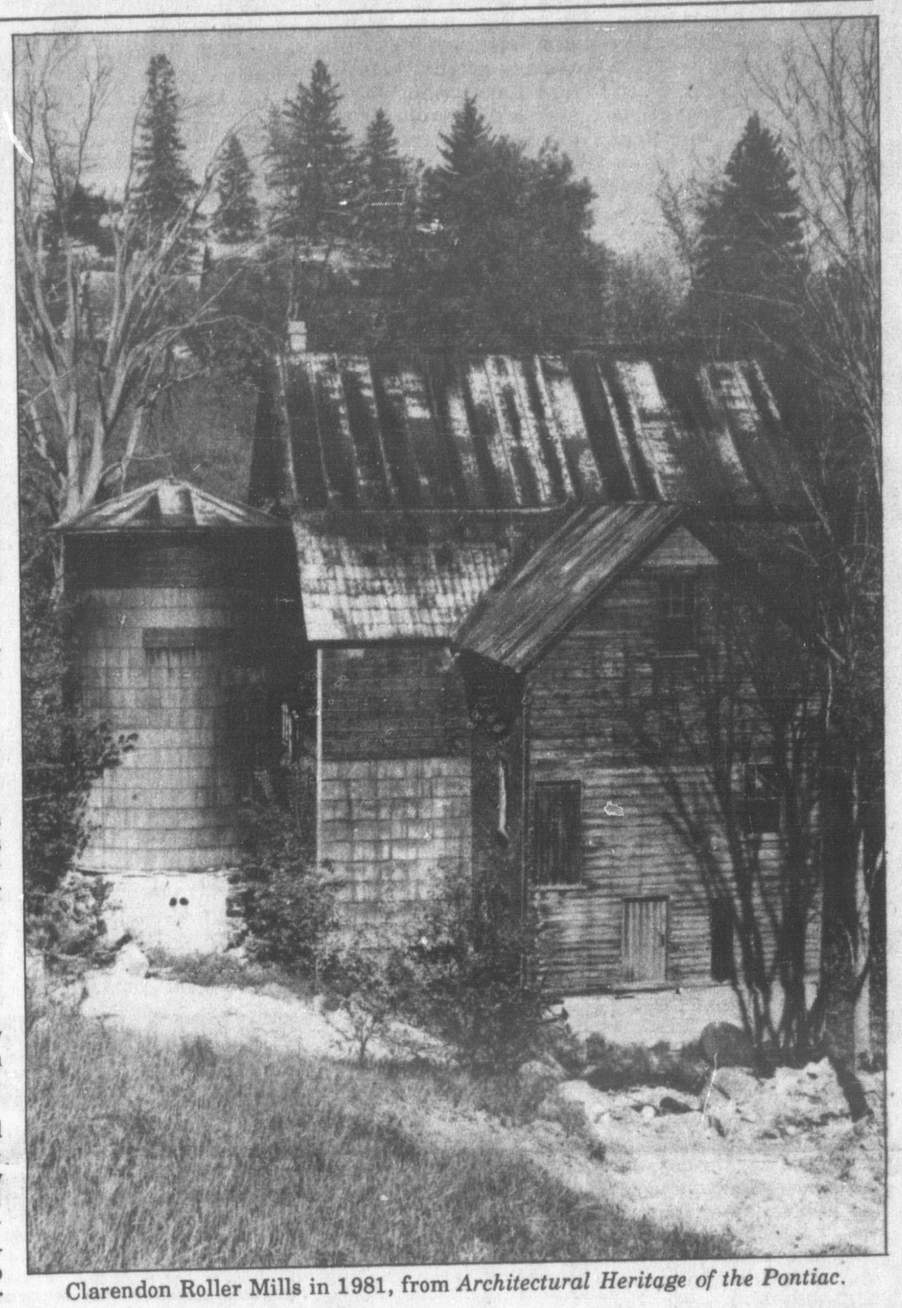
An ad hoc committee was formed to study solutions for the financially troubled station.

The committee will meet with the Board of Directors next week and another special general meeting will be held on March 16.

It is at this meeting that a final decision on CHIP's future will be made.

Only members who buy their cards before 7:00 pm on March 16 will be able to vote.

The meeting will be held at the Parish Hall in Fort-Coulonge, on Wednesday March 16 at 7:00 pm. This will be the last chance for people interested in the future of the Pontiac radio station to register their opinions on the subject.



Clarendon Roller Mills in 1981, from *Architectural Heritage of the Pontiac.*

CLSC offers new medical services starting March 14

The CLSC Pontiac will open the first phase of their medical clinic next Monday, March 14.

The services to be offered are blood tests and ECG (electrocardiogram).

A doctor's prescription is required for both services.

The blood test clinic will be open Monday to Friday from 8:30 am to noon. Appointments are not required.

ECG's will be available on Wednesdays only from 8:30 am to noon and from 1:00 pm to 2:00 pm. Appointments are required.

A staff of three persons has been hired. A secretary, a lab technician and an ECG technician.

The Pontiac Community Hospital will analyze the sample taken at the clinic in Fort-Coulonge.

Mrs Charlotte L'Ecuyer, director of the CLSC Pontiac said that the second phase of the clinic, which will offer medical consultation and radiology will not open before 1989.

"We are still looking for office space for the clinic before we can offer these extra services," declared Mrs L'Ecuyer.

The services are available at the Fort-Coulonge CLSC only. For appointments call 683-3000. For out of town residents 1-800-567-9625 or 1-800-567-9626.

Sunroom planned for Pontiac Hospital

by Richard Wills

The Pontiac Community Hospital in Shawville will be setting up a sunroom in their newly-renovated building, specifically designed as "a space for kids in the hospital". The new room will be dedicated to the memory of Heidi Valin.

Heidi Valin, daughter of Rick and Carole Valin of Shawville, was killed in an accident on January 1, 1987. She was almost six years old.

In her memory, a special fund was established at the Bank of Montreal, under the direction of Fred Shaver and Rev. Ed McCaig. For over a year now, the hospital has been looking for an appropriate use for the more than $1500 in contributions.

A child-oriented facility seemed ideal, so the idea was hit upon of setting up a sunroom in the same area as the pediatrics ward, designed with children in mind.

With its ample southern exposure, the hospital originally had four sunrooms, but they had to be re-allocated to provide extra bed space. Now the second of these is being reclaimed for its original purpose, to provide the therapeutic benefits of healthful relaxation.

The new room will still be available for adult use, but will contain furnishings specifically for children. If necessary, it could be temporarily reconverted to provide additional bed space.

According to PCH Director General Gilles Lanteigne, the idea is to "Try to provide a better quality of life for the people coming to the Hospital."

The original Heidi Valin Fund is now closed. Any further contributions to the sunroom project should be made directly to the Hospital.



Heidi Valin

$46,000 for tourist booths

MRC meeting

Minutes of a meeting of Council held at the headquarters in Litchfield at 7 pm on Monday, February 22 under the chairmanship of the Warden Mr Denis Larivière, Mayor of Campbell's Bay.

All municipalities were represented. The Secretary-Treasurer, Jacques Ledoux was present.

Moved by Jérôme Sallafranque seconded by Jack Graham and resolved to accept the agenda with the following additions: Development contract, Consolidated Bathurst, Letter to Environment, CCQ.

Moved by Robert Ladouceur seconded by Bert Collin and resolved to approve the minutes of the meetings held January 25, February 11 and February 17 as circulated.

Visitors. No visitor wishes to address Council.

Finances. Moved by Gerald Dempsey seconded by Clarence Pasch and resolved to approve the list of invoices dated 22/02/88 amounting to $22,514.74 as annexed to these minutes.

The Biennial. Mrs Donaldson and the Warden explain the process that was used to priorize projects.

Moved by Robert Ladouceur seconded by Bert Collin and resolved to approve the priorities proposed by the Executive Committee and by the representatives of the MRC at the SRCO for the projects presented at the zone meet-

Continued on page 4

Now 100 years old

Clarendon Roller Mills may be restored

by Richard Wills

In the March 8, 1888 issue of THE EQUITY, an announcement was made of the opening of the Clarendon Roller Mills on Range 8 near Radford (see *The Way We Were*).

Now, one hundred years later, after gathering dust for nearly half their life, the mill wheels may start to roll again, for the sake of history.

The construction of the existing mill was begun by James Wilson in 1884. A stone foundation supports four floors of complex machinery, powered in its day by an "efficient system which utilized no electricity, burned no fuel, cost nearly nothing for upkeep, yet functioned reliably for nearly fifty years," according to *Architectural Heritage of the Pontiac.*

From a dam upstream, water was piped down 90 feet to produce 65 horsepower from a turbine in the basement. A system of belts transfered this energy to the elevator, sifters and rollers above. Farmers from much of Pontiac thereby converted their grain to a useable and marketable product.

Since closing in 1944, the mill has survived decay and vandalism to re-

Continued on page 4

Saving the lives of 500 children each hour

Poliomyelitis is an almost forgotten word in North America, even to those who were around before the mid 1950's and saw the crippling effects and deaths resulting from this now preventable disease. Each year four million children die from polio, measles, diphtheria, tuberculosis, tetanus and whooping cough. That is about 500 each hour.

More than one million Rotarians in 161 countries have pledged to contribute $120 million to the PolioPlus campaign to eradicate polio and these five other childhood diseases. The money is being spent to purchase vaccines for immunizing 400 million children in 63 Third World countries.

Already, the program which was started in 1980 has resulted in a dramatic decrease in the incidence of polio. More than 50% of the 100 million children born each year in the Third World are immunized before the age of one.

In Pontiac, the members of the Shawville Rotary Club will be contributing at least $3000 to this project. As part of the Club's fund-raising activities, members are selling a very different sort of cookbook.

The new book, called "Among Friends", is a collection of 500 recipes from all over the world. There is everything in the book, from Aloha Dip to Zucchini Chocolate Cake including new variations on old favorites and some recipes with a difference, such as Sex-in-a-pan and Festive Rum Cake. Already more than 50,000 copies have been sold in Canada, contributing about $500 thousand to the fight against polio. The cookbook is available from most Rotarians in Shawville and the area.

St John's Elementary Winter Carnival



At Campbell's Bay, with the Catholic Church, Ottawa River, and Calumet Island in the background, the photographer caught this action shot as students enjoyed cross-country skiing and sliding during the St John's Elementary School Winter Carnival last week. Story and photos on page seven.

THE WAY WE WERE in THE EQUITY



Compiled by Richard Wills

25 Years Ago

March 7, 1963

Conservatives. The Pontiac-Temiscamingue Conservative convention held in Shawville High School auditorium Tuesday night was unanimous in naming Hon. Paul Martineau as Progressive-Conservative standard-bearer in the forthcoming April 8 election. His nomination was moved by George Pirie and was unopposed.

Liberals. The Liberal convention in Fort Coulonge last week was almost too big for the town. Every available parking space was occupied outside the parish hall and every inch of standing room was doing its duty inside. Hugh Proudfoot, Alex Tremblay, Joseph Doyle and Paul Goulet were nominated, with the final nod going to Mr. Goulet of Fabre, Que.

Telephone Co. The 50th annual shareholders' meeting of the Pontiac Rural Telephone Co. was held in the Anglican Parish hall with a small attendance. There have been 780 dial phones installed since June of 62.

A private dial system is being installed at Hilton Mine, with plans to run a cable from Shawville to McKee to convert Bristol to dial.

Hockey. The second annual Minor Hockey League tournament took place in Shawville on Saturday. Both arenas had to be used during the day, but the finals were confined to the new arena during the evening.

Portage du Fort won the Mosquito division; Calumet Island took the Atom and Pee Wee divisions; Shawville teams won the Bantam and Midget classes; and Davidson won the Juvenile division.

50 Years Ago

March 10, 1938

Hockey. Playing in the Prescott arena last Wednesday night, a fighting Shawville team went down to a 10-2 defeat in the first game of the Citizen Shield semi finals against Prescott, the winners of the St. Lawrence League.

"Red" Dale and "Casey" Hyndman were outstanding for the locals; the former for his speed and hefty body checks, and the latter for the tireless way he centered every play. Although handicapped with a sore thumb which made one hand practically useless, A. Hayes in Shawville nets acquitted himself quite nobly.

The *Prescott Journal* says, "Contrary to rumors going around Prescott, Shawville is not composed only of lumberjacks and half-breeds, nor is it in the wilds of Quebec. Some had the idea that the Shawvillites would be principally Indians and Eskimos – but the truth is that every resident dates his or her ancestry back to the days of the UEL's and the British trek from Montreal to settle the hinterlands."

If Shawville travels to Prescott next year, the team will try to bring at least one savage and one Eskimo for the sake of the *Prescott Journal*.

Born. At Shawville Nursing Home on March 1st, to Mr. and Mrs. Wm. Hanna of Radford, a son, both well.

Telephone Co. A meeting of the board of directors of the Pontiac Rural Telephone Co. was held in the Telephone Office. As the matter has been under discussion for some time, it was moved by Andrew Sly and seconded by Hilliard Beattie, that this company accept the offer of $300 from the Municipality of Shawville for the removal of telephone poles, cables and wire on Main Street, and erect new cables.

75 Years Ago

March 6, 1913

Here and There. Quite a large quantity of logs are being hauled into our saw mills this winter. In an old settled district like this, the wonder is where do they all come from?

Question: Have the W.C.T.U. discovered whether or not there is any truth in the report that a "blind pig" exists somewhere in this neighborhood?

Warden. Next Wednesday is the date of the first annual pow-wow of the County Council. As Mr. Hugh Lackie is understood to have retired from seeking further Warden's honors, upon whose broad shoulders is his mantle likely to fall? Some say Mr. O'Reilly of Onslow; others Mr. P. McNally of Campbell's Bay; and still others again our own T.W. Wilson. Now bet your stuff, gentlemen; we will take pleasure in holding the stakes.

Light Plant. The Shawville municipal by-law to authorize the council to borrow funds for the purchase of the electric light plant, carried with one dissenting voice. The system is working fairly satisfactorily, considering the machine is almost taxed to its limit. It seems likely that the plant will be duplicated after a time.

Mail. Through the representations of Mr. Brabazon, M.P., a daily mail has been established between Bristol Ridge and McKee's Station, via Caldwell P.O., the mail courier exchanging bags daily with the mail clerk on the train. The new service is said to work very satisfactorily and is considered quite a boon to the many people interested.

Born. At Zion, Clarendon, on March 1st, to Mr. and Mrs. John A. Sturgeon, a daughter.

100 Years Ago

March 8, 1888

Mineral Find. If Pontiac is never to shine as an agricultural district she will certainly shine in some other sphere. Since the lumber trade has departed from her, or removed to such a remote distance that it is of almost as much benefit to the dwellers on the coast of Labrador as it is to the inhabitants within the organized portions of her borders, men in general commenced to think that all would have to emigrate to more favored portions of this fair Dominion. Evidences are cropping up every day and more particularly within the last year, to convince the most skeptical that Pontiac's rock beds contain untold millions in mineral wealth.

The latest discovery is that of Mr. Joseph McVeigh, of what he considers a rich deposit of free gold, on one of the creeks near Portage du Fort. The ore was found in a bed of slate-colored quartz and is said to be the pure article.

Mr. McVeigh was in Bryson on Monday and had a sample with him. He was offered already $2000 as half interest but refused it as he is of the opinion that the find is worth millions.

Silver, Mr. McVeigh says, is also plentiful in the locality. Mr. McVeigh is quite jubilant over his find and we hope he may realize handsomely out of it.

Burnt. On Thursday evening last there was obliterated by fire in the township of Litchfield one of the oldest standing houses of that township – a house which many a traveller hailed with untold joy in the good old days gone by when making the long, tiresome journeys through the then wilderness of Pontiac, which journeys were accompanied with much danger owing to the prevalence of wolves and other vicious animals, and this haven of rest as stated above, situated as it was about the centre of the long portage between here and P.D.F., was always a welcome sight to the traveller, be he jew or gentile. The house we refer to is the old Colton homestead, situated about 4 miles from here on the Litchfield road. Nothing was left to remind the passer-by that a house once stood there but a charred, blackened, crumbling remnant of the stone foundation.

The Drive. Mr. James King passed through here (Bryson) on his way to the shanty last week. It is generally thought that many logs will be stuck on small creeks, unless there falls a large quantity of rain during this and next month. Small creeks, owing to the absence of rain last fall, are dried up and there is no ice in the bush, consequently there is only the light snow now lying on the ground to depend upon for filling up the creeks.

Clarendon Roller Mills. The grist mill of Mr. James Wilson, Clarendon, which has been fitted up with all the latest designs of machinery, commenced running on the 1st inst.

The Bonus. The Bonus question, no doubt will be laid before the new County Council, as new developments have taken place since the December meeting. In view of the the fact that one court has decided against the County, the Council should pass a unanimous resolution to the effect that no matter what the result of present litigation may be, the Council forever repudiates payment of the bonus.

From a legal standpoint, it is as good as admitted that the bonds were illegally signed, or in plainer words that when the signature of Simon McNally Esq. was affixed to them, Pontiac had no warden.

To outsiders it may appear from the foregoing that we are advocating the defiance of the civil power of the province; but when all points, legal and moral, are understood, it will be seen that such is not the case.

In the first place, passage of the by-law was obtained through fraud. The people, even to the leaders, were duped into the belief that if the bonus was not voted the railway would never be built. When this was said we firmly believe the railway men knew that they would receive Provincial and Federal aid, yet they came with a poor mouth advocating the need of the County assisting them in the construction of the road. When the by-law was voted on and carried on the allegations cited above, it was understood that should aid be forthcoming from the Governments, the County would be free of its obligation.

As is well known, the road was subsidized by both Governments, and so from the standpoint on which the passage of the bonus was sought, we are morally free of all responsibility. Therefore, in view of these facts, we see no other course open to the County Council than to refuse absolutely to ever strike a rate, until the railway company become convinced that to trifle with the people of Pontiac will be met with strenuous opposition, and that to collect a bonus in the face of the opposition of a unified county is no easy matter.

Born. At Bryson on the 5th inst., the wife of Fred Purvis, Esq., of a daughter.

Moving to a smaller home? *Do you want to settle an estate?*

HAVE AN AUCTION
Call
Graham's Auction Service
613-523-2908
AUCTIONEER
MURRAY GRAHAM
Do you have excess furniture or antiques?



C.W.A. Equipment
Allison Corrigan, Shawville, Que.
5th Concession off Hwy. 303
Tel. 647-3424

USED EQUIPMENT IN-STOCK
10' I.H. Wheel Discs
16 Run I.H. Seed Drill on rubber
12' 3 pt.h. Cultivator
2 N.H. 273 Hay Balers
479 N.H Haybine
519 N.H. Manure Spreader with end gate, like new
12 ton Martin Wagon with 20' steel rack
Single axle Trailer 14' tilt bed
Vic Dump Trailer, 1 yr. old
6' Bush Hog, 1 yr old
Brush cutter
14' Tandem Trailer
N.H. 258 Rake with dolly wheels like new
38' Trough Type Hay Elevator
15,000 watt PTO Generator
Cockshutt 30 Tractor "as is"
18' Wagon Rack
2 - I.H. Seed Drills on Steel
N.I. Hay Mower, trail type
M.H. Hay Mower
N.H. 3 pt. hitch Hay Mower
Cattle Squeeze and Headgate
Automatic Stooker
Manual Stooker and Forks

NEW EQUIPMENT IN-STOCK
5' Bury Ritchie Water Hydrant
Fibre funnel that attachs to Silo Chute
Roller Chain up to no. 80
Round Hay Feeders
7 Bar 1" Yard Partitions
6 Bar 1 1/4" Yard Partitions
All sizes of Cultivator Teeth
Implement Tires and Rims
3 x 18" Hydraulic Cylinders

WE ALSO SELL:
All types of Manure Spreader Aprons, Conveyor Chains, Barn Cleaner Chain, Barn Fans, Stalls, Manure Pumps, Hay Elevators, etc.
Disc Blades - order now! Check our prices.
Dual Wheels for Tractors
Chain Harrows $39.00 per foot in 9', 11', 13', 15', 17' and 19', Size 5.
3 pt. carrier for Chain Harrows also available
Dump Trailers
Wood Splitters
3 pt. hitch Dump Box
5' and 6' Brush Cutters
New Wagons from 6 ton to 14 ton

Visage Christiane
Visage Christiane
P.O. Box 365
Shawville, P.Q.
819-2290
• MAKE-UP for all occasions
• SUPER NAILS and MANICURES
• COMPUTER READ-OUT just for you
Inquire about our HOME SERVICE
Tel.: 647-3665 or 648-5907
CUT OUT THIS AD AND BRING IN FOR A 10% discount

SMITH & ASSOCIATES
INCOME TAX
PREPARATION and PLANNING
Providing professional service and trained staff for over a decade
COWLEY BUILDING
MAIN ST., SHAWVILLE
647-2403

BEEF COW AUCTION
at
Walsh's Auction Barn, R.R. 4, Cobden
Saturday, March 12 at 1 p.m.
Selling approx. 50 cross-bred cows with calves at foot or due March and April.
Auctioneer Gerald Walsh
613-646-7909

A Loving Legacy:
RECIPES AND MEMORIES FROM YESTERDAY AND TODAY, FOR TOMORROW



By Eleanor Stark Thomson
$12.95 available at
Pontiac Printshop
Centre Street, Shawville, Tel.: 647-2204

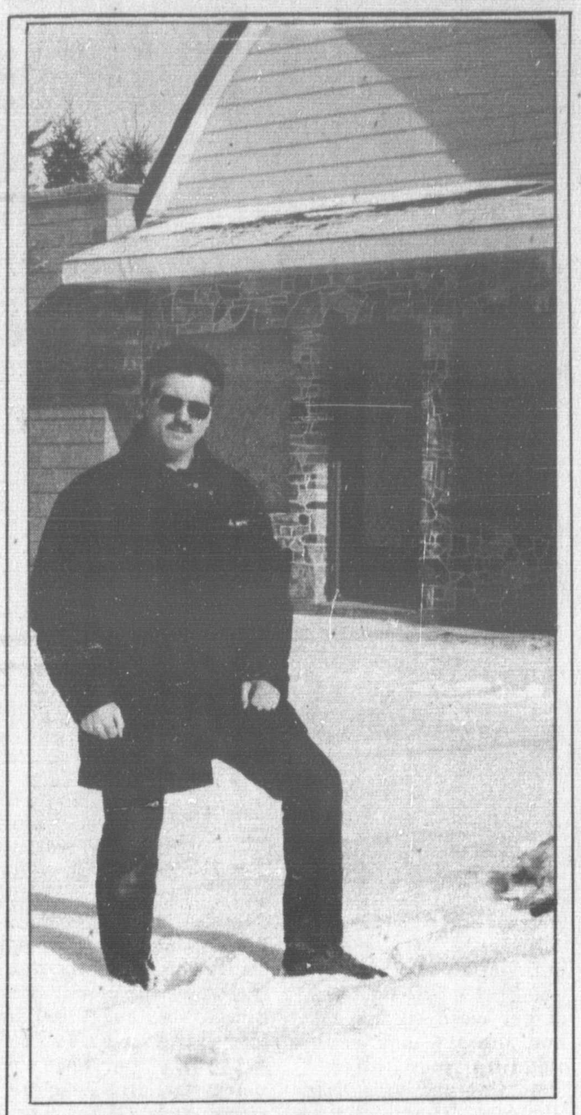
Our Monuments for Spring Cost Less Now!
At this time of year, we have a little extra time. But we'd rather keep busy.
If the monument you'll want for spring is ordered now, two good things will happen. You'll take advantage of the winter discount. And monuments for mothers will be installed by Mother's Day, and for fathers by Father's Day.
Sorry, this offer is good until March 31 only. Please call today.
735-5178
Campbell
In Renfrew see:
Don Goulet
Goulet Funeral Home
310 Argyle St. S.
432-2849
Simply the best

NOTICE
Special Springer Sales
at
COBDEN LIVESTOCK SALES
Tuesday, March 22 at 2:30 p.m.
Cattle may come in on Monday afternoon or Tuesday
WE HAVE THE BUYERS .... WE NEED THE CATTLE
For information call:
646-2104, 623-4467 or 623-7540

SPECIAL
Beef Springer Sales
at
GALETTA LIVESTOCK SALES
Wed., March 30 at 2:30 p.m.
Cattle may be brought in day before if necessary.
WE HAVE THE BUYERS .... WE NEED THE CATTLE
For information call:
623-4467, 623-7540 or 646-2104



Do you know anyone who cannot read this sign?
Have them call us! We offer free, one-to-one private lessons.
We need volunteers!! Call now!!
CALL NICOLE 684-2336 (Aylmer) or LILA 647-5605 (Shawville)



Flea Market to open in Shawville

Pierre Chevrier Sr. of Shawville stands in front of the future site of the Shawville Flea Market.

Chevrier and his wife Kathy would like to invite the business people of Pontiac to share in their newly-founded enterprise by renting a booth at the new flea market opening 2 miles east of Shawville on Highway 148. Located in the old Kingdom Hall building, the full title of the business will be Shawville Flea Market, Transfer and Storage Enterprises.

Set to open on April 30th, the building will house approximately fourteen year-round indoor booths, with fifteen to twenty outdoor spaces available for summer use. Open 9-5 weekends only, these booths can be rented by the day, weekend, or month, to sell almost anything. Chevrier will be operating two booths himself, a food concession and an outlet for fishing equipment, tackle and bait. There will also be a chip wagon on site, which will attract many passers-by to this busy location.

In addition to booths indoors, wall space will also be available for advertising signs, which can be made to order.

In the transfer and storage end of the business, Chevrier offers his services to either pick up or deliver any items for sale. He will also have rental space available for winter storage of boats, vehicles, etc.

To the residents of the community who might not have the room, Chevrier invites anyone to rent space at this ideal site for yard sales. He also extends an invitation to businesses from Renfrew, Pembroke, or any outside communities to introduce their products into the Pontiac this way.

Chevrier welcomes all local merchants and consumers to come and see what the Shawville Flea Market has in store for them.

Bids for oil opened

Municipality of Pontiac Council minutes

At the regular meeting of Council held in Pontiac, district of Luskville, on Monday, February 1, those being present: His Worship the Mayor, Marcel Lavigne; Councillors: Gary Trivett, Lawrence Tracey, Kenneth Bronson, Richard Poirier, Hélène B Massé, Denis Papineau and equally present the building inspector, the secretary-treasurer and 4 ratepayers.

Moved by Kenneth Bronson and resolved to approve the agenda with the following additions: Other subdivision plans; radio for fire truck; resolution for Bell Canada; Bill 90, John Gibson; ice bridge, Community Centre, closed meeting, Snowriders.

Moved by Gary Trivett and resolved that the minutes of the meeting of January 18 be approved as circulated.

Opening of Bids. Pétrole M Miron Inc. Net price for heating oil .2120; net price for diesel .4109. Ultramar Net price for heating oil .2490, net price for diesel .4060.

Moved by Richard Poirier and resolved to accept the bid submitted by Pétrole M. Miron Inc excluding insurance coverage.

Ratepayers. Mr Samuel Roy mentions that his neighbour's septic tank isn't working properly. The superintendent will send a registered letter condemning the house.

The "Braves du Centre" inquire about public liability insurance coverage for the carnaval and other activities they plan to organize. They must procure insurance coverage themselves.

Lynne inquires if the Municipality could subsidize the cost of the bean supper on Saturday night.

Moved by Hélène B Massé that $300 be given to the "Braves du Centre" to organize the carnaval on February 13 and 14. 3 for and 3 against. The Mayor votes in favour. Carried.

Moved by Denis Papineau that the Municipality support the "Braves du Centre's" request to obtain a liquor licence for Saturday and Sunday, February 13 and 14 for the Community Center in Luskville (Pontiac).

Minutes of the Consultative Urban Renewal Committee.

Moved by Kenneth Bronson and resolved to approve the minutes of the meeting of January 20, as circulated.

Moved by Hélène B Massé and resolved to name Jean-Pierre Gendron president of the Consultative Urban Renewal Committee.

5 in favour, 1 against. carried.

Correspondence. Emergency Measures. Call the regional office in order to set up a meeting to establish a plan for the Municipality.

Celebration 88. Prepare a list of names to award medals.

Britannia-Deschênes Bridge. Moved by Gary Trivett and resolved to support resolution no. 6-88 adopted by Aylmer Council.

Resignation of Marcel Beaudoin. Moved by Richard Poirier and resolved to accept Marcel Beaudoin's resignation as stipulated in his letter of January 5, 1988.

Request for a replacement. Moved by Lawrence Tracey and resolved to ask for applications to the post of "municipal inspector".

By-Law for Chevrier Watercourse. Moved by Kenneth Bronson and resolved to accept by-law no 081-88 as presented.

Library. Study the request for an extension to the library for the meeting of Council on February 15, 1988.

Chevrier Watercourse. Moved by Kenneth Bronson and resolved to ask the Ministry of Agriculture, Pêcheries et Alimentation du Québec to proceed to the execution of the proposed drainage works in the Chevrier watercouse and branches 1, 2, and 3 free of charge in the name and for the Municipality of Pontiac.

Courses for Emergency Measures. Moved by Denis Papineau and resolved that the Municipality pay for the courses given to municipal employees on February 6 and 7 at the Onslow Elmentary School in Quyon.

Transfers. Moved by Gary Trivett and resolved to make the transfer of funds according to the annex in the amount of $14,656.46.

Invoices. Moved by Kenneth Bronson and resolved to pay the invoices.

Outstanding Invoices. Moved by Gary Trivett and resolved to bill recent accounts and to ask the auditor to eliminate outstanding invoices.

Roger Hebert and Sylvia Schiffo Subdivision Plan. Moved by Denis Papineau that Roger Hébert and Sylvia Schiffo's request to correct the situation on lot 21-12, range VIII, Eardley sector, plan no. 38750-4373G prepared by André Germain be accepted.

Bell Canada. Hélène B Massé moved that Garmain Clairoux, secretary-treasurer be authorized to sign municipal agreements with Bell Canada.

Bill 90, John Gibson. Moved by Kenneth Bronson and resolved to support John Gibson's request to Bill 90 for lot 7A, range 1, Onslow sector, plan no. 6008 prepared by André Durocher, surveyor.

Radio for Fire Truck. Moved by Denis Papineau and resolved to install another radio and repair others that are malfunctioning.

Ice Bridge. The superintendent will close La Sapinière Road immediately to give access to the ice bridge on the river.

Community Centre. Install a carpet in the entrance to the community center. Moved by Hélène B Massé and resolved to install electrical outlets in the kitchen in the community center according to the estimate cost of $490 presented by Saucier Electrique. 2 for, 4 against. Motion defeated.

Snow Riders. Moved by Richard Poirier that the Municipality authorize the Snow Riders to utilize Clarendon Street for their torch carrying snowmobile parade on February 19. It is further resolved that the Quebec Provincial Police be notified.

Moved by Lawrence Tracey and resolved to close the meeting at 11:58 p.m.

Take time for ten things.

Take time to work, it is the price of success.

Take time to think, it is the source of power.

Take time to play, it is the secret of youth.

Take time to read, it is the foundation of knowledge.

Take time to worship, it is the highway of reverence and washes the dust of earth from our eyes.

Take time to help and enjoy friends, it is the source of happiness.

Take time to love, it is the one sacrament of life.

Take time to dream, it hitches the soul to the stars.

Take time to laugh, it is the singing that helps with life's loads.

Take time to plan, it is the secret of being able to have time, to take time for the first nine things.

Radford Auxiliary

The February meeting of the Radford Hospital Auxiliary was held at Joyce Broadhead's home with 13 members and two visitors present.

The meeting opened with Lois Hodgins reading Scripture Matthew 25: 34-40.

Irene Zimmerling read "Love to a new resident". The Lord's Prayer followed.

The minutes were read and Alma Zimmerling moved the adoption seconded by Gertrude Lemay.

The roll call was answered by naming a different kind of pancake.

Eileen Miller and Willeta Moffatt are the nominating committee for election of officers in March.

Irene Zimmerling read a poem, "An Old Lady in a Nursing Home".

Eileen Miller read a poem, "Making of Friends".

The meeting was closed with the Mizpah.

Refreshments were served by the hostess, assisted by Lois Hodgins and Willeta Moffatt.

The March meeting will be held at the home of Edith Hogg in Shawville.

DUPLICATE YOUR OLD OR ONLY YESTERDAYS



Bring in those very special photos and we will make replicas of your cherished memories.

SALE $15.00

For 1 same size as your original (up to 5 x 7. Larger size slightly higher).

EVA ANDAI STUDIO

140 Calumet St., Shawville

(819) 647-5666

Sale ends March 31st

Mr. & Mrs. Keith Greer wish to invite friends, relatives and neighbours to a wedding reception in honour of the marriage of their daughter

Barbara Ann to Jimmy Marcel

son of Mr. & Mrs. John Barnes, Ottawa

Pine Lodge Hotel, Bristol

March 19, 1988

at 8:30 p.m.

TOGETHER FOREVER

Terry and Susan McKay wish to invite friends and relatives to help celebrate their parents,

BRUCE AND SHARON'S 25th WEDDING ANNIVERSARY

Saturday, March 12th, 1988

at 8:30 p.m. in the Beach Barn, Quyon, Quebec

- BEST WISHES ONLY -

ST. HYACINTHE and QUEBEC CITY TOUR

June 6, 7, 8, 9

For more information, contact

Betty Cameron Shawville 647-2672

GUESS WHO'LL BE 20 ON MARCH 12

Happy Birthday "Simonne"

From a friend



True-Line COLLISION CENTRE / CENTRE DE COLLISION TLC

Victoria St. SHAWVILLE

Phone 819-647-2937

PROP. Robert C. Trudeau



- PAINT and BODY SHOP
- COLLISION REPAIRS
- FRAME STRAIGHTENING
- AUTO GLASS
- MURAL PAINTING

Hours - Monday to Friday 8 a.m. to 5 p.m.

WE GIVE YOUR CAR TENDER LOVING CARE

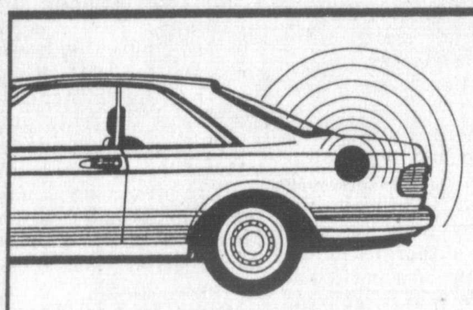
BIG SALE at Krissy's Krafts

10% OFF everything in shop for one month

3 miles on Wolf Lake Rd. Quyon, 458-2028

Hours: Mon. to Sun. noon to 9 p.m.

LEAKING GAS TANK?



MR. GAS TANK ...NOT A QUICK FIX BUT A PERMANENT SOLUTION.

A leaking gas tank... it's an old problem, but now MR. GAS TANK is here with a revolutionary new solution – one that's quick, inexpensive and guaranteed for the life of your car.

Your gas tank will be removed, sandblasted to the bare metal and then coated with a super tough polyurethane armoured shell.

The result? In no time at all you drive away with a gas tank that's not just good as new, but better than new, all at a cost that will pleasantly surprise you.

Head over to MR. GAS TANK and get an estimate today or call for the address of your nearest AUTHORIZED INSTALLER.

True-Line COLLISION CENTRE / CENTRE DE COLLISION TLC

Phone (819) 647-2937 P.O. Box 357

ROBERT C. TRUDEAU Proprietor 26 Victoria Street Shawville, Que. J0X 2Y0

MR. GAS TANK "The permanent solution"

AUTHORIZED DISTRIBUTOR

Hot Cross BUNS



... made from the mouthwatering "Country Recipe" flavour that everyone's after..

Pontiac Home Bakery

"ELLIOTT'S"

PHONE ORDERS ACCEPTED

Shawville, 647-2575

CLSC Pontiac COMMUNIQUÉ

The CLSC PONTIAC informs you of the opening of the 1st step of the Medical Clinic in Fort Coulonge

BLOOD TESTS: Monday to Friday

8h30 a.m. 'til noon

Starting: March 14th, 1988

ECG (electrocardiograms) Wednesday

8h30 a.m. 'til 2h00 p.m.

Starting: March 16th, 1988

PLACE: CLSC Pontiac, Fort Coulonge, "Bryson" House, Highway 148

N.B.: A requisition from your doctor is required.

It doesn't matter if your doctor is from Quebec or Ontario, you could benefit from these services.



Cracked, Pitted or Shattered?

FOR QUICK REPLACEMENT

CALL 647-2937

True-Line COLLISION CENTRE / CENTRE DE COLLISION TLC

Phone (819) 647-2937

ROBERT C. TRUDEAU Proprietor

P.O. Box 357, 26 Victoria Street, Shawville, Que. J0X 2Y0

WOOL WORKS

FINAL CLEARANCE SALE

Old Stock Must Go!!

Slippers - $5 and up

Pure Wool Sweaters - $10 and up

Socks - $4 and up

Super Savings on Toques, Mitts & Scarves

PRICES WILL NEVER BE LOWER

PONTIAC WOOL WORKS

Lang St., Shawville 647-3749 Mon. - Fri. 9 - 5

SHOP EARLY FOR BEST SELECTION

Sale ends March 31, 1988

A new economic policy for Pontiac

Pontiac, along with parts of Gatineau and Labelle, has been combined with the Arctic regions of Quebec and Abitibi-Temiscamingue in an economic development plan proposed recently by the federal Department of Regional Industrial Expansion (DRIE).

The proposal was presented to a special meeting by Barry Moore, MP for Pontiac-Gatineau-Labelle, with the executive committee of the MRC of Pontiac and several community leaders at the County Building on Monday, March 7. Originally presented in Maniwaki on February 29th, by Benoit Boucher, minister of Employment and Immigration, the proposal recognizes that the economy of vast areas of Quebec is languishing for a variety of reasons.

Despite the abundance of natural resources in the Northwest, as this region of Quebec is called by DRIE, remoteness, a sparse population, high transportation costs, and the cyclical nature of much of the regional economy have blocked develoment. In Pontiac, specifically, stagnation of the population, and emigration of young people has also contributed to the problem, according to the report's authors.

After consultation with the communities in the region, DRIE officials expect to create an economic development region much the same as has been done in Eastern Quebec (Gaspé and the Magdalen Islands), in Northern Ontario, and in Western Canada. The figures have yet to be confirmed, but $100 million may eventually become available to stimulate business development in the region. If properly used that could amount to a lot of stimulation.

This Wednesday Remi Fortin (manufacturing), Chris Judd (agriculture), Lucille Hodgins (tourism), Bruno Meilleur (forestry) and Ken Amyotte (mining), representing the sectors recognized by DRIE for possible funding, will join Denis Larivière, MRC warden, and travel to Maniwaki to discuss the plan with representatives from Gatineau and Labelle. On Friday a similar meeting with the rest of the region will be held in Rouyn.

That is a lot of travelling and time to be spent on Pontiac's behalf by these representatives. Especially when one realizes that the entire project is still hypothetical. Even so, it is essential that Pontiac be ready and willing to act if there is the slightest chance that the economic situation here may be improved. Should this project actually materialize, Pontiac's businessmen and women and those willing to take on the burden of getting into business must be ready to go after whatever funds become available in the various sectors.

It will be very interesting to see how the discussions develop over the next few weeks. The creation of an organization capable of understanding and meeting the economic needs of Western, Northern and Arctic Quebec is a major challenge. Let us ensure that our differences and the distances separating us do not prove insurmountable obstacles to the success of this new venture.

Ross Dickson

MRC – $46,000 for tourist booths

Continued from page 1

ing on February 13th, except that the project of Pontiac Cedars is to be integrated to the Biennial process.

Union Contract. The Warden explains the lateness to receive the counter proposal of the Union. He suggests a postponement of the question.

Assessor's contract. The Warden suggests the postponement of the question.

Civil Protection. Mayor Soucie, acting in the name of the Council's committee responsible for the question, tables an organization chart on the question with the appropriate recommendations.

The Warden decrees a five minutes adjournment to allow mayors of each sector to choose a representative.

After discussion, it is moved by Rhéal Racine seconded by Eldon Jennings and resolved that the following mayors are appointed: Zone 1. Mayor Gerald Dempsey. Zone 2: Mayor Hector Soucie Jr. Zone 3: Mayor Bert Crawford. Zone 4: Mayor Edgar Schwartz. Zone 5: Mayor Clarence Pasch.

Moved by Hector Soucie Jr seconded by Léo Piché and resolved to appoint Mr Jean Landry as coordinator of the Civil Protection program for the MRC.

CPR Crossing - Waltham. Mayor Dempsey explains the problem. The municipality needs a right-of-way for two streets.

Moved by Bert Collin seconded by Jérôme Sallafranque and resolved to authorize a right-of-way for one year to the municipality of Waltham for two streets and also resolved to ask the municipality to provide detail plans.

Bill 88. The Warden reads the resolution from Shawville concerning Bill 88. The Secretary explains the possibilities. It is agreed that the Secretary will provide an explanatory document.

Rotel. The Warden explains the balance of $1,900 in the Rotel account. Mayor Schwartz agrees to study the situation and report.

3 chains reserve. The Secretary-Treasurer explains the decision of the government which affects only two lots in the Township of Alleyn.

Development Contract. Moved by Gerald Dempsey seconded by Jack Graham and resolved to ask the government of Quebec to sign a development contract with our MRC considering our particular situation.

White Pine. Consolidated Bathurst. The Warden explains that in April the negotiations will be undertaken with Consolidated concerning an allocation of pine for Braeside.

Moved by Jérôme Sallafranque seconded by Bert Collin and resolved to ask Mr Materazzi of the SAO to prepare a document on the subject of the allocation of pine to Consolidated Bathurst for Braeside and that for the meeting of March.

The Warden suggests that a meeting be called between the Executive Committee and Mr Materazzi.

Letter of Mr Jacques Beaulieu, MENVIQ. The Warden reads a letter from the regional environmental director from Hull.

The Warden reads a draft reply.

Moved by Léo Piché seconded by Robert Ladouceur and resolved to approve the draft letter answering the environment regional director concerning the identification of sanitary landfill sites.

CCQ. Mayor Lepine asks for a resolution to prevent the CCQ from any intervention in rural areas.

Moved by Earl Lepine seconded by Bert Collin and resolved to again ask the UMRCQ to make the necessary representation with the authorities for the setting up of a particular system within rural areas on the question of construction, which would allow the payment of salary rates comparable to others in the local economy; and further resolved to send a copy of this resolution to the Minister responsible and to our Member for the County.

Tourism. Moved by Gerald Dempsey seconded by Clarence Pasch and resolved to support ATP in its request to the Department of Tourism for a grant of $46,000 to standardize the tourist booths at the entrances to the MRC and that from the regional tourism houses program.

Construction project. The Warden explains the situation.

Moved by Joey Peck seconded by Gerald Dempsey and resolved to mandate Mr Pierre Cayer to prepare plans and specifications for the addition to the building of our headquarters. Carried on division. Mayors Soucie and Crawford register their dissidence.

Moved by Earl Lepine seconded by Edgar Sloan and resolved to close the meeting around 9:15 on Monday, February 22, 1988.

Clarendon Roller Mills

Continued from page 1

main largely intact. A few years ago, organizers of the now-defunct Timbertown project wanted to move the building to Ontario, but their plans fell through.

The mill's present owners, Roger and Nora Larocque have a background of heritage involvement. At the invitation of MP Robert Middlemiss, a meeting was called among the Historical Society, the Steam and Gas Association, the Eco-Museum, and the Agricultural Society, to assess the heritage value of the site.

Ernest Gregory of Bristol, who has been active in many of these organizations, is also one of the founding members of the Friends of the Mill, a recently-formed group whose purpose is to promote the idea of restoration of the mill.

According to Gregory, over the years no fewer than three feasibility studies on restoration have been undertaken by the Quebec Ministry of Cultural Affairs.

The results of a fourth study, by Parks Canada, are now in the hands of the Clarendon councillors. This study gives an "encouraging opinion" of the possibility of preserving the mill and returning the machinery to working order.

According to Gregory, the mill is the "last of its kind in Quebec." Except for some of the rollers, the machinery is still intact, including the turbine. "It has more equipment than the Wakefield and Manotick mills put together," he says.

The big question is whether it should be returned to operating condition, or merely restored as an idle museum piece. As a tourist attraction, the supporters feel the mill must be able to "pay its way".

For now, the project is in the hands of the Clarendon Municipality, as sponsor in connection with the Ministry of Cultural Affairs. Whether the torch will be passed on to another group remains to be seen, but either way, the future of the idea "looks very good," says Gregory. "There are no obstacles to an agreement being signed with the Ministry for its restoration."

To gauge public support for this restoration, the Friends of the Mill will be holding a public meeting at McDowell School in Shawville later this month. Anyone interested in the future of the project is invited to attend the meeting and join the organization.

Rustic Rhetoric

by E.B.W. Mulligan

Saw Mills (continued)

The McLean Mill run for many years until the Dowd Brothers took it over before 1900.

The Dowd Brothers installed new modern machinery and rebuilt the dam across the Quyon river to retain double the reserve and enable the mill to run full speed year round. The railroad had arrived at Quyon in 1887 and western grain was not yet available so the Dowds were taking full advantage of the demand for Grade No 1 flour.

Good wheat was shipped to Quyon and carloads of No 1 flour was shipped out of Quyon at least once a week for years.

There was also a big domestic market in provender, shorts, rolled oats, grain cleaning and stock and sale of new and improved grains which were supposed to be rust and smut resistant.

During those years Quyon was a busy town. The second biggest boom on the Ottawa River, two saw mills, sash and door factory, brick factory, several cheese factories, three blacksmith shops, two harness making shops, a shoemaker with eight employees, a cooper, a wheelwright and several other small industries and stores.

The Dowd Mills burned down in 1911 according to a good Quyon source and that nearly ended the Dowd reign.

Thomas J Kearns took over from the Dowds and when he was remodeling the mill and the dam he made provision to expand the underground part of the mill to provide for the future installation of an electric power plant.

The re-building in addition required an extra addition to the cement dam. This was necessary to provide a gateway to let saw logs past the dam site and not interfere with the even flow of water through the power plant and electric generator space under the mill being erected.

T.J. Kearns encountered many problems such as a permit from the government but he had no trouble because he enjoyed good relations with T.C. Gadbury, MLA and G.F. Hodgins, MP.

The next problem was to get enough subscribers. Each one had to sign a contract for three years. This was tedious and it wasn't until he got the main businesses, churches, council and schools to sign up that everyone on each side of the street signed.

Kearn's problems were not all over. When he knew how many customers he was going to have, he needed experts to tell him the type of equipment he required. The next problem was putting up the pole line. The line had to be higher than the houses and a certain amount of clearance had to be maintained between the lines and the houses.

Before the licence could be certified, he had to establish rates which were equivalent to those charged in other towns of the same size, with exceptions made for the distance between customers and the distance of the farthest customer.

Power was finally turned on about 1914 (this date not exact) and T J Kearns supplied electric power until the Gatineau Power bought him out in 1925.

The Kearns operated a grist mill operated by their own power for many years and they opened up the business to include the sale of seed grain, concentrates and many lines of associated products until they sold the mill to Joseph and Harvey Steele in the late 1940's.

The Quyon Flour Mill continued on the same spot later by Lloyd Balharrie until he sold it to a Co-operative from near Montebello who in turn sold it to Garry Graham, who is the present owner-operator serving the district farmers from the same location and a short period a mile away for one hundred and forty years.

Grist and miscellaneous

The CLSC Pontiac, in collaboration with the Quebec Association of Accountants, is offering a free tax clinic service to the population. This service is being offered only to senior citizens, people on Welfare and to people with low incomes, earning less than $12,500 annually, gross. Anyone interested, should contact the closest CLSC office before March 9th. Fort Coulonge 683-3000; Bryson 648-2193; Chapeau 689-5080 or Rapides des Joachims 586-2357.

Interculture Canada, a non-government, not-for-profit organization, is offering your family the opportunity to explore the beauty of another country by welcoming into your home a young student for a full year. Families interested in obtaining more information about hosting a student a student may call Ms Eva Koranyi, toll-free, 1-800-361-7248.

Secretary of State David Crombie and Roger B Hamel, President of the Canadian Chamber of Commerce, are pleased to announce the publication of *Options*, a new publication advocating the use of both official languages in the business sector. The purpose of this project is to generate ideas and provide information for those who are looking for ways to serve customers better, bilingually. This publication is not intended to provide guidelines for complying with federal or provincial language legislation. Copies of *Options* may be obtained by writing or phoning Communications Branch, Department of the Secretary of State of Canada, Ottawa, Ontario, K1A OM5, Tel. 819- 997-0055.

Letters to the Editor

Dear Editor:

I am attempting to locate information and possibly a picture of my great-great-grandmother. Her name was Julia Curley. She married Thomas McNamara and resided in Eganville most of her life. She died approximately 1894.

Julia was the daughter of Mathew Curley of Onslow, Quebec.

I am hoping that someone from the local area will be able top help me in my search.

Yours sincerely,
Don McNamara
#4-1012 Byron Avenue
Ottawa, Ontario
K2A OJ3



Canadian Authors

by Amelia Bretzloff

The Story Girl

by L M Montgomery

"There's many a girl would gladly say 'yes' for your asking. And here stands one! Why not marry me, Neil Campbell? Folks say I'm as bonny as Nan – and I could love you as well as Nan loves her Donald–ay, and ten times better! He took Betty at her word on the spot; and there was a double wedding soon after." (Neil Campbell and Betsy Sherman; Donald Fraser and Nancy Sherman)

Actually this tale and its particulars is an imitation of an incident that happened to L.M. Montgomery's great-grandfather, Donald Montgomery, the Donald Fraser of *The Story Girl,* and David Murray of Bedeque, P.E.I. was Neil Campbell of the novel.

Probably the author heard this story and many more from her Aunt Mary Lawson to whom she dedicated *The Story Girl.* Said Lucy Maud, "It was a treat to get Aunt Mary started on tales and recollections of her youth, and all the vivid doings and sayings of the folk in those young years of P.E.I."

The Story Girl opens when Felix and Beverley King left Toronto for P.E.I. to spend their summer on the old homestead, with their Aunt Janet and Uncle Alec King, who had three children, Dan (13), Felicity (12), and Cecily (11). On the adjoining farm lived Aunt Olivia and Uncle Roger King (sister and brother), and their niece, Sara Stanley, an orphan, and also the Story Girl of the book. Peter Craig, who didn't go to church because he couldn't decide whether to be a Methodist or a Presbyterian, was their hired boy. Down the hill lived Sara Ray (11) "whose conscience was always troubling her for doing things she's sure her mother won't approve, but it never prevents her from doing them. It only spoils her fun." For example, she can only eat certain things and is never allowed "to read a single story."

Into this novel the author has woven many family and local legends. Many a child from Maud's schooldays, from the classrooms where she taught, and from the neighbouring homes must have behaved much like the seven youngsters who clustered around Sara Stanley to hear of mysteries and ghosts and star-crossed lovers. For example, the original of the old blue chest sat in Uncle John Campbell's Park Corner home. "The Blue Chest of Rachel Ward" – chapter XII and "The Opening of the Blue Chest" – chapter XXXII) The ghostly bell in an empty house was the newly repaired clock; Peg Bowen was suggested by Mag Laird, a half-witted gypsy-like person, who roamed at large for many years over P.E.I., and was the terror of L.M. Montgomery's childhood. "We children were always being threatened that if we were not good Peg would catch us. The threat did not make us good; it only made us miserable."

Two chapters (XIX and XX) in *The Story Girl* recreate for the children in the novel the terror that Lucy Maud felt as a child of five when she heard her grandmother read from a newspaper that the end of the world was to come the following Sunday – "The Last Trump and the Day of Judgment". The "Martin Forbes" of the novel had his model in an old man who visited Lucy Maud's grandmother for a week. He won her undying hatred by called her "Johnny" every time he spoke to her. And Lucy Maud's big grey cat "Daffy" is the "Paddy" in "The Bewitchment of Pat" (chapter XXIV).

In her Journal entry of November 29, 1910, the author wrote "I have finished my book, *The Story Girl.* I was sorry to finish it. Never, not even when I finished with "Anne", had I laid down my pen and taken farewell of my characters with more regret. I consider *The Story Girl* the best piece of work I have yet done. It may not be as popular as "Anne" – somehow I don't fancy it will. But from a literary point of view it is far ahead of it. It is an idyll of childhood on an old P.E. Island farm during one summer. I have written it from sheer love of it and revised it painstakingly – up there by the window of my dear white room. It may be the last book I shall ever write there." Years later in her autobiography, *The Alpine Path,* the author wrote, *The Story Girl* was written in 1910 and published in 1911. It was the last book I wrote in my old home by the gable window where I had spent so many happy hours of creation."

(*The Story Girl* is in the Shawville-Clarendon Municipal Library.)

THE EQUITY

"Voice of the Pontiac since 1883"

647-2204

Ross Dickson, Editor; Richard Wills, News Editor; Denise Belec, Journalist;
Brent Horner, Display Advertising Manager; Claire Lunam, Classified Ads, Circulation.

ADVERTISING DEADLINE: 5:00 p.m. Monday

Published weekly by Pontiac Printshop Ltd., P.O. Box 430, 133 Centre Street, Shawville, Québec, J0X 2Y0

ANNUAL SUBSCRIPTION: Pontiac County, $16.00, Elsewhere in Canada, $21.00, Outside Canada, $35.00

Second class mail registration no. 0649, Shawville

COPYRIGHT: 1988 by Pontiac Printshop Ltd. Legal deposit in the National Library of Quebec

MEMBER: Canadian Community Newspaper Association, Association of Québec Regional English Media, Réseau Sélect Newspaper Network, Ontario Community Newspaper Association, Audit Bureau of Circulations



The Way We Were

Royal Hunting Party in Pontiac – 1872

Prince Arthur's hunting party up the Pickanock in 1872. Left to right, Isidore Brisebois, Alex Lance, David Lunam, Telephore Gravelle, Michael John Lance, Francois Lavigne (the cook), Prince Arthur of Connaught (leaning on rifle), Power Bell, Bob Farrell and J E Brown of Gilmour Lumber Co.

What an honour for the County of Pontiac, for the Gilmour Lumber Company, for the early residents of Otter Lake, then called Leslie, and particularly for these men to have had a real Prince as their hunting guest. This same Prince Arthur was later given the title of Duke of Connaught, and during the First World War was appointed Governor General of Canada. Photo courtesy of Henry Lunam.

Thorne Council

Minutes of the regular meeting of the Municipal Corporation of Thorne Township was held on March 1 with Mayor C Pasch and Councillors S Hodgins, D Thrun, H Schock, R Bretzlaff, C Bretzlaff, and R Binder being present.

Mr R Schroeder and Mr S Pasch met Council regarding cars parked on Greermount Road that interferes with the school bus turning. It was resolved by Clrs Schock and Thrun that a letter be sent to Mr P Anderson and No Parking Sign be made and installed on the Greermount Road.

Mr E Turcotte and Mr M Poirier members of the Thorne Volunteer Fire Brigade advises Council of the Volunteers meeting that was held on February 10, 1988. The Volunteers nominated Mr E Turcotte as Fire Chief and Mr Brent Krose as Deputy Fire Chief. In accordance with By-Law 87007, it was resolved by Clrs Binder and Thrun that Thorne Council approve and appoint Mr E Turcotte as Fire Chief and Mr B Krose as Deputy Fire Chief.

Mr Poirier enquired about Council's plans for the pump house and the CB Tower. Council requests the Volunteer Fire Brigade to provide a proposal for a pump house and to repair or replace the CB tower.

Resolved by Clrs Schock and Hodgins that application received for (RRAP) grant be approved.

Resolved by Clrs Binder and R Bretzlaff that Mayor and Sec.Treas. be appointed to attend the annual sale of properties for non-payment of taxes, to be held on May 12, at MRC Pontiac in Campbell's Bay, that all or any properties not sold be adjudged to the Municipal Corp. of Thorne Township.

Resolved by Clrs Binder and Shock that Mr G Labelle CGA be appointed as Thorne Municipal Auditor for 1988.

Resolved by Clrs Binder and Thrun, in accordance with article 219 of the Municipal Code, Mr M Poirier be appointed as pound keeper, assistant to the rural inspector and municipal inspector.

Resolved by Crs C Bretzlaff and R Bretzlaff that the Job Development Grant Committee's report and selection of candidates be accepted.

Mayor informs Council of a conversation he had with the Quebec Police regarding speeding on Route 303, especially when entering Ladysmith, action will be taken. The Sec.Treasurer is to discuss signalization with Dept of Transport.

Council had a discussion regarding the CRLO (Regional Council for recreation in the Outaouais). Resolved by Clrs Binder and Schock that Membership fee of $50.00 be paid.

Resolved by Clrs Binder and Hodgins that Télébec Ltée be given permission for the installation of a small telephonic circuitry building on lot 21c Range 5.

Correspondence was tabled.

Resolved by Clrs Binder and Schock that invoices totalling $26,117.36 be paid.

Quyon Citizen's Committee meeting

The regular meeting of the Citizen's Committee was held on February 16 at Gavan's Hotel. Present were Cal Cummings, Shirley Trudeau, Shirley Scott, Robert Scott, Duck Trudeau, Gail Boucher, Nick Matechuk, May McCann, Cecile Dumont, Juliette Trudeau, and Mr Keon.

The minutes and correspondence were read and accepted by the Committee. The new president is Nick Matechuk and the vice-president is Cal Cummings.

The financial report was given and the different committee chairmen gave their reports. The Bingo license had been approved and the Bingo Committee was ready to go ahead with the monthly games.

The Committee was pleased that so many children showed up for the winter carnival. Suggestions for next year were discussed and the Committee thanked Cecile Dumont for all the work she did to organize the different activities and the ladies who worked at the concession, Juliette Trudeau, Shirley Trudeau, Nick Matechuk, Nicole Trudeau, Pat Trudeau and Edith.

Applications are being made for the summer works project.

The Committee discussed the possibility of co-operating with other groups in town for Canada Day.

The membership drive will begin in April. The new cards have been printed. The Committee also has "Quyon's My Town" buttons available.

There was discussion about improvements for the rink for next year and how it could be financed.

The next meeting will be March 15 at 8 pm at Gavan's Hotel.

WE'VE TOUCHED THE HEART OF SOMEONE YOU KNOW.
Give to the research that's saved more lives.
CANADIAN HEART FUND

The annual QUYON LIONS BLOOD DONOR CLINIC
will be held on
Monday, March 14th, 1988
Bus leaving Gibbon's Restaurant for Ottawa at 5:00 p.m.
Those interested please call:
Lion Basil Murphy at 458-2657 or
Lion Willard Proulx at 458-2892

MUTUAL GENERAL INSURANCE ASSOCIATION OF SHAWVILLE
Annual Meeting
March 30th, 1988
at 8:00 p.m.
Anglican Church Hall, Shawville, Que.

Kinsmen
BINGO
Shawville Community Center
Monday, March 14th
7:30 p.m.
$1000.00
CASH PRIZES
Proceeds to further community projects

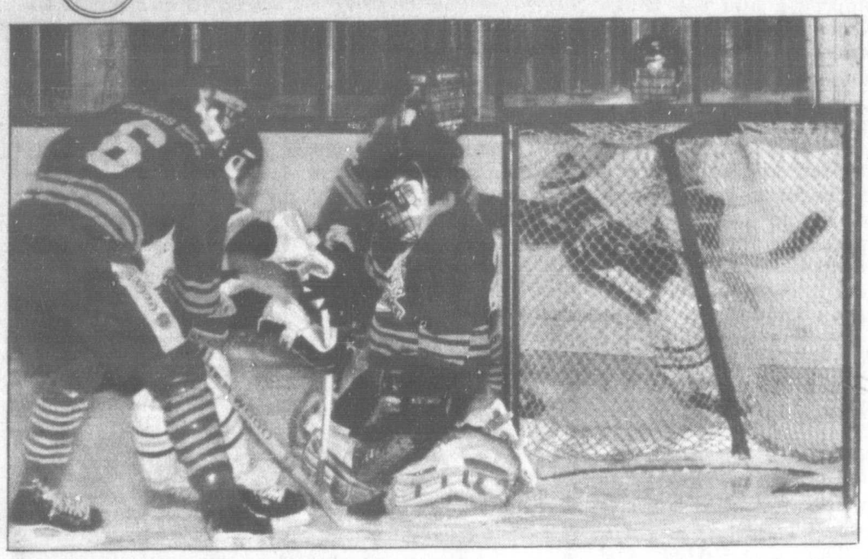
Catering
WEDDINGS - BANQUETS - PARTIES
25 years Chef experience
References can be supplied
SURF and TURF Catering Co.
Tel.: 648-2875

Clearance
DRESSES $39.99
• SLACKS
• SWEATERS 1/2 PRICE
• BLOUSES
EXTRA SPECIAL! 2 pc. Suits, Skirts, Jackets
$19.99 and up
London Fog Jackets and 2 Sweater Jackets only.
Many more Specials!
Many more Specials!
EADES Boutique INC.
338 Main St. SHAWVILLE 647-2955

The Sky's Your Limit
Train as a pilot or air navigator
The Canadian Armed Forces can offer you an exciting future as a pilot or air navigator. There are openings for both male and female officer candidates with the special abilities required for these demanding positions. You must have successfully completed high school in a program which included English/French, Mathematics, Science, and History/Social Studies or Geography. Those with college or university degrees will qualify for a wider range of opportunities. These aircrew positions involve extensive training in the most advanced avionics technology, and promise challenging, rewarding careers. The Canadian Armed Forces offers qualified recruits an attractive starting salary, other benefits and a secure future.
It's your choice, your future.
For more information on plans, entry requirements and opportunities, visit the recruiting centre nearest you or call collect – we're in the Yellow pages under Recruiting.
Canada THE CANADIAN ARMED FORCES

Al Utronki's
"SHOP AROUND, TRY US LAST"
AREA'S LOWEST PRICES due to "ONE LOCATION" and NO RENT TO PAY!
NOUS PARLONS LE FRANCAIS
NOUS PARLONS LE FRANCAIS
*"NO SALES TAX"
*"NO SALES TAX"
Kelvinator HEAVY DUTY WASHER
W72 Two-Speed Washer
Convenience Features
• Three Wash/Rinse Water Temperature Combinations
• Three Wash/Spin Combinations
• Lint Filter
• Pump Guard
AREA'S # 1 APPLIANCE STORE
$20 Monthly $579
Kelvinator HEAVY DUTY DRYER
AD73 Dryer
Convenience Features
• Auto Permanent Press Cycle
• Cool Down on All Cycles
• Safety Door Switch
• Flow Through Drying
• Three Heat Selections
• Air Fluff
$17 Monthly $379
14 CU. FT. FROST FREE FRIDGE
Kelvinator $666
$25 MONTHLY
8 CU. FT. FREEZER
Kelvinator $359
$19 MONTHLY
PORTABLE DISHWASHER
Kelvinator $499
$21 MONTHLY
30" RANGE
Kelvinator $499
$21 MONTHLY
AL UTRONKI APPLIANCE TV VIDEO
15 Argyle St. S. RENFREW 432-5318
"SHOP AROUND, TRY US LAST" CALL COLLECT

SPORTS



Playoff action against Carleton Place. With a quick pass from Meisner, the Pontiacs' forward nearly got a shot on the net, but he got all tied up by the Kings' No. 6, Shawn Scott.

Junior B Hockey playoffs

Pontiacs take series 4-0

On Tuesday, February 23rd, the Pontiac Junior B Hockey team defeated Carleton Place Kings for the fourth time in a row, thereby taking their series in the best-of-seven.

Final score in this game was 11-3.

Stephen Meisner, Chris Martin, and Paul Collette Jr. led the scoring for the Pontiacs, with 2 goals each, while John Peck picked up 4 assists. A strong two-way effort by all aided in the Pontiacs taking their series 4-0.

First to score for the Pontiacs was Jeff Casselman assisted by Martin and Marcel Berard; followed by Terry Burwell assisted by John Peck and Trent Reynolds; Collette assisted by Burwell; Kelly Taylor assisted by Stephane Villeneuve and Berard; Reynolds assisted by Peck; Stephen Meisner assisted by Casselman and Peck; Collette assisted by Chris Olmstead and Villeneuve; Martin assisted by Stephen Meisner; Martin again alone; Berard assisted by Greg MacDonell and Burwell; and Stephen Meisner assisted by Peck.

Three for Carleton Place go to the credit of: Shawn Scott assisted by Chris Bryce and Mike Gosselin; Paul Leduc assisted by Dale Seabrooke; and Steve Dalgety assisted by Gosselin and Seabrooke.

By ending the season in first place, the Pontiacs earned the right to chose whether to play or not to play against the three teams remaining. Had they played in the semi-finals, they would have met the Richmond Royals, who defeated Perth Blue Wings 4-2 in their series.

This would have given the bye to the Renfrew Timberwolves, who defeated the Arnprior Packers 4-0.

On Tuesday, March 9th, Renfrew hosts Richmond in the semi-final, which will have been played by the time this story hits the press. The Pontiacs will then play the winners of this contest in the finals.

An interesting choice which brings many comments either way. However, the bye has been taken, and the Pontiacs will open the week of March 21st against the winners of the semi-finals.

Don't forget the Pontiacs' exhibition game this coming Friday.

Pontiac Jr. B

Scoring Summary

Name	Games	Goals	Assists	Points
Paul Collette Jr.	4	8	3	11
Mark Loyer	4	5	6	11
Kelly Taylor	4	5	4	9
Stephane Villeneuve	4	2	7	9
Stephen Meisner	4	4	2	6
Chris Martin	4	3	3	6
Trent Reynolds	4	3	3	6
John Peck	4	0	6	6
Marcel Berard	4	2	3	5
Terry Burwell	4	2	3	5
Jeff Casselman	4	1	2	3
Greg MacDonell	4	0	3	3
Chris Olmstead	4	0	3	3
Jean Francoeur	1	1	1	2
Kevin Meisner	4	0	2	2

Goal Tenders' Averages

Name	Games	Min. Play	G. Ag.	Aver.
Grant Ferrigan	2	120	7	3.50
Julian Cameron	2	120	9	4.50

Weather holding out

Snowmobile drag racers return to Aylmer Marina

The Ottawa Valley Drag Racing Association had another near-perfect day for snowmobile drags at Aylmer Marina on Sunday, March 6th.

Beautiful weather attracted another 500-plus crowd to see 26 drivers, from as far away as North Bay, form a total of 59 entries.

The weather was almost too nice, as melting snow made the track a bit wet. The track had already been moved to avoid street run-off of water.

In the Super-Modified 340 Heavyweight class, first place went to Norbert Frank of Ottawa on a Ski-Doo. Second place was Jean-Guy Hamelin of Alexandria on a home-made machine.

Mod Stock 5 class was won by A & M Racing of Iroquois, Ont. on a Ski-Doo, followed by Suzuki East of Ottawa on a Ski-Doo, and Team Frustration of Brinston, Ont. on a Yamaha.

First place in Mod Stock 2 class went to Urgel Berniquer of Perth on his Yamaha, followed by Jacques Chabot of Hull on a Yamaha, and Young's Racing of Aylmer of a Sno-Jet.

Super-Mod 440 H.W. class was won by Finateri Racing of Stittsville, second place going to Glenn Needham of Arnprior, and third to Suzuki East. All were driving Ski-Doos.

C Stock class went to Young's Racing, followed by Keith Sloan of Fort Coulonge on a Yamaha, and Jim Maybe of Prescott on his Polaris.

Super-Mod 440 L.W. honours went to Finateri, with second place going to Jean-Guy Hamelin.

The A Stock class was won by Luc Jolicoeur of Chelsea on a Sno-Jet, followed by Randy Furlani of Bonfield, Ont., and Tom Piper of Nepean, both on Arctic Cats.

Super-Mod 340 L.W. was won by Roger Babluck of Carleton Place, followed by Bruce Normand, both on Ski-Doos. Third place went to Jean-Guy Hamelin's home-made machine.

Mod Stock 4 was taken by A & M Racing, with second place going to Lucien Martel of St. Albert, Ont. on a Sno-Jet, and third going to Mark Blakeney of Vars on a Ski-Doo.

First place in B Stock went to Luc Jolicoeur, with second going to Young's Racing, and third to Keith Sloan.

Mod Stock 3 went to Mark Blakeney, with Jacques Chabot following in second, and Lucien Martel in third.

AA Stock was won by Suzuki East, followed by Luc Jolicoeur and Tom Piper.

According to OVDRA Public Relations Director Brian Murphy of Shawville, the organization will be back at Aylmer Marina again next Sunday for another meet if the weather holds out.

After that, the snow drag season should be just about wound up. The weather has been very cooperative to allow racing up till now.



Super-hot action in last Sunday's Mod-Stock 5 class finds A & M Racing of Iroquois, Ont. taking the lead, closely follwed by the entry of Suzuki East of Ottawa (first lane). Bill Johnston of Stittsville (third lane) took third place aboard Finateri Racing's Arctic Cat 650 c.c. EXT. The Yamaha in the far lane finished fourth. Photo by OVDRA photographer Ben MacDonald.

The latest in herbs. Basil is great for rice, cheese, mushrooms, peas, squash, green beans and lamb.

Bay Leaf – spaghetti sauce, pot roast, chicken, fricasse and fish chowder.

Dill – peps up potatoes, cream soups, fish and vegetables.

Marjoram – lima beans, peas, green beans, omelets and chicken.

Oregano – chili, salads, pork or lamb.

Rosemary is appealing in spinach, green beans, corn bread and fish.

Thyme takes to lamb, carrots, creamed onions and chicken and stew.

QUYON LIONS CLUB presents
Wee Bit O'Irish
Friday, March 18th, 1988
7:00 p.m.
Onslow Elementary School
Quyon, Quebec
- Door Prize -

GAVAN'S HOTEL
QUYON, QUEBEC
- PRESENTS -
MAGNUM 1000
EIGHT BALL POOL TOURNAMENT
Grand Prize $1000.00 plus Trophy
DATES OF MINI-TOURNAMENT (to qualify for finals)
• Sat., March 12 • Sat., March 19 • Sat., March 26
• Sat., April 2 • Sat., April 9 • Sat., April 16
• Sat., April 23
GRAND 1000 TOURNAMENT
April 30th, 1988
Details at GAVAN'S HOTEL, 458-2354

Leslie Ranch Inn
Otter Lake, Quebec
March 11 and 12 - Entertainment by
"FULL HOUSE"
Restaurant Open - Full Course Meals
Homemade Pies
CABINS FOR RENT

The Talisman Motor Hotel
1376 Carling Ave. at the Queensway, Ottawa, Ontario
Thurs., Fri., Sat. - March 10, 11, 12
and March 17,18, 19 - Featuring
"RACOONS ON ICE"
in the Beachcomber Lounge
ST. PATRICK'S PARTY
Thursday, March 17th
"Pontiac Day" with David Foran, Jimmy Curley, Gail Gavan and "Racoons on Ice"
Join the party - STAY OVER
Rooms are HALF PRICE!
($48.00 per night)

MURRAY REID GROUP
APPEARING AT
Le Petit Canadien
Davidson, Quebec
March 11, 12, 18, 19

Come and enjoy yourself!
St. Patrick's
- PARTY -
starting at 2:00 p.m.
Sunday, March 13
- featuring -
• Ward and Wade Schwartz and their dancers
• Music by THE IN-BETWEENS
Admission $5.00 per person
LUNCH AVAILABLE
Fairbanks Hotel
Quyon, Quebec

PRESLEY'S HOTEL
CAMPBELL'S BAY, QUE.
Friday & Saturday, March 11 and 12
Featuring
"The Other"
Watch THE EQUITY next week for details on our BIG ST. PATRICK'S PARTY

LADYSMITH SPORTSMAN'S CLUB
NORTHERN PIKE
FISHING DERBY
(Within 6 mile radius of Ladymith)
March 11, 12, 13
Registration for weekend: $5.00 single, $10.00 family
All entry money goes to winners, Sunday, March 13 at 7 p.m.
FISH & CHIPS
Special....$4.00
at Silver Maple Hotel
ENTERTAINMENT
Friday & Saturday - March 11, 12, 18, 19
at SILVER MAPLE HOTEL
BOB LASENBA
"The Nashville Cat"
Winner of the 1985 Gatineau - Clog talent show

Mountain View Farms
7 miles north of Quyon on Steele Line
TROUT FISHING
F. McRae 458-2652

Don McCredie's
NORWAY BAY R.V.I. TEL. 647-3340
MARCH ENTERTAINMENT
March 11 and 12 - "CURIUM"
March 18 and 19 - "UPTOWN COUNTRY"
with good Irish Music
March 25 and 26 - "SECONDS OUT"
March 16th, 8 p.m. - Pontiac Steam and Gas Meeting. Old and new members are urged to attend. Come out and help plan the 1988 show.
ONLY 21 DAYS LEFT in the River View North Fishing Derby. Derby ends March 27th at 6 p.m. Register now at the R.V.I., then go out and catch the "Big One".
Thursday, March 31st - River View North Fish & Game Club monthly meeting at R.V.I.

St John's Elementary celebrates winter carnival



The reigning royalty at St John's Elementary School Carnival at Campbell's Bay. On February 22nd, Marion Paré, the head teacher, crowned Shane Bastien as king, Jaimie Lyn Durocher as queen, Pam Leach as princess and Scott Lepine as prince.



A fine hard-working group of mothers prepared and served the carnival dinner at St John's Elementary at Campbell's Bay. From left to right, Bertha Romain, Mary Nadeau, Doris Nadeau, Sherry Lepine, Karen Frost and Roberta Sharpe.

The week of February 22 to 26 was a fun-filled and festive time for the students and teachers of St John's School in Campbell's Bay. Each day was observed by a particular theme beginning with dress-up day on Monday, which also marked the crowning of the queen, king, princess and prince, who were selected from among the student body to reign over the week-long celebrations.

Tuesday was black and white day. Wednesday was hat day and Thursday was cowgirl/cowboy day. Both students and teachers participated by dressing in accord with the theme for the day. The highlight of the events took place on Friday which was fun day.

The entire day was set aside for skating, sliding, cross-country skiing, outdoor games and relay races. Indoor games of Bingo and Keno were also enjoyed and several children went home with winnings donated by the Parents' Committee.

This same committee, with its select group of dedicated parents, planned and served a delicious and nutritious noon meal consisting of spaghetti, beans, carrots, celery, rolls, milk and ice cream.

A wonderful time was had by all. Children and teachers left for home pleased but exhausted and ready to enjoy their winter break holiday from February 29 to March 4.



Fun day at St John's Elementary School at Campbell's Bay was held on Friday, February 26 as part of the winter carnival activities. Students enjoyed outdoor games including potato bag racing.

Puppy Talk

by Elayne Strutt



The Balanced Diet

Last time, we discussed basic nutrition and you probably noted the word "balanced" mentioned several times. "What constitutes a balanced diet?" You might have asked yourself. Good question. A balanced diet contains all the essential minerals, vitamins, proteins, fats, carbohydrates in the proportion that your dog needs. It is important to know exactly what these nutrients do which in turn help you decide on the type of food to buy for your pet.

Protein is required for regulation of metabolism, provides structure for muscle fibre and cell walls and maintains resistance to disease. The protein requirements for puppies and lactating bitches are much higher than that of a normal adult dog because the extra protein is needed for the composition of new tissue in puppies and for milk production in lactating bitches. In full-grown dogs, protein must be present in the diet.

Fats serve as a concentrated source of energy, is a carrier for vitamins, A, D, E and K and as a flavor enhancer. It's also a source of fatty acids which help form cell walls. A diet low in fat can cause a course dried coat, dandruff and skin lesions.

Carbohydrates primarily are comprised of sugar, starch and fibre. Starches and sugars are a source of accessible energy and help maintain blood glucose levels. A diet made up of 67% of carbohydrates has been established as a practical maximum for complete and balanced diets.

Vitamins are essential to a dog's health and must be obtained from a balanced diet. Because all quality commercial dog foods are balanced it is usually unnecessary to supplement a dog's diet with extra vitamins. Don't start supplementing your dog's diet on the theory that "more is better". Frequently it isn't. Your veterinarian should be the person to determine if your dog needs a supplemental vitamin program.

Minerals: Dogs require about 20 different minerals although some are needed in extremely small quantities. These elements are common in many foods so that deficiencies are unlikely. The main function of minerals in the diet are these: (a) maintains fluid balance in blood and extracellular fluid (b) to form the structural components of bones and teeth (c) are also important components of enzymes and other proteins such as iron in haemoglobin.

Water although a basic element for all mammals it should also be considered an element of nutrition. A lack of it leads to illness and death faster than any other nutrient.

Water is necessary for a good number of chemical reactions which are important to a dog's health. It is important for the maintenance of body temperature (evaporation), as a transport medium (blood) and for the elimination of waste in urine. Always make sure that a plentiful supply of fresh water is available for your dog.

Organize a fire escape plan

Gather your family around and organize a fire escape plan.

Know how to get kids out of the bedrooms.

Make sure you know in advance what all your escape options are.

Shut doors to stop smoke from advancing.

Show children how to crawl along the floor for better air flow.

Teach your children how to reach the fire department and how to give name, street, and town over the phone!

BRISTOL
EMERGENCY NUMBERS
FIRE .....(613) 225-6035
QUEBEC AMBULANCE.....1-800-567-1280

Don McCredie's
NORWAY BAY R.V.I. TEL. 647-3340
St. Pat's
- PARTY -
Saturday, March 19th
"Lots of good Irish Music" by
UPTOWN COUNTRY

River View North Fish & Game Club
Fishing Derby
Now until Sunday, March 27, 1988
Pike or Muskie: 1st prize $100.00; 2nd prize $50.00; 3rd prize Trophy
Pickerel: 1st prize $100.00; 2nd prize $50.00; 3rd prize Trophy
Person with the most fish - $75.00 donated by Don McCredie of the R.V.I.
Entry fee $10.00 - Register at R.V.I.
Come out and support your local fish and game club
Prizes and trophies will be given at R.V.I. after derby closes at 6:00 p.m.
For more information call:
Don McCredie, 647-3340 or Hubert Horner, 647-5973

TOURNOI DE PÊCHE
sur la glace
Samedi le 12 mars 1988
"Crick à Smith" en avant de l'hôtel
Albert à l'île du Grand-Calumet
5,00$ inscription incluant souper et danse à l'hôtel Albert
Remise de Trophée
Club Chasse et Pêche Cadieux
FISHING DERBY
Saturday, March 12, 1988
"Smith Crick" in Front of Albert's Hotel on Calumet Island
$5.00 registration includes supper and dance at Albert's Hotel
Trophies will be presented
Cadieux Fish and Game Club
Information: Patrice Dumouchel: 648-2567
Raymond Bérard: 648-2305

ST. PATRICK'S
DANCE
Saturday, March 12
9:00 p.m. at
T.C.R.A. LADYSMITH
Music by Gerry Dubeau and the Country Wanderers
$2.50 per person

SUNDAY, MARCH 13th
St. Patrick's
VARIETY
SHOW
"The Biggest and Best Irish Show in the Ottawa Valley"
Featuring
"The Jug-O-Punch"
Plus top fiddlers, dancers and singers from near and far
Starting at 2:00 p.m.
Sunday, March 13th
Admission $5.00 per person
GAVAN'S HOTEL
Quyon, Que. Tel.: 458-2354

John Paul II High School holds Winter Carnival

John-Paul II High School in Campbell's Bay held their winter carnival the week before the March break.

On Thursday, February 25 they held a queen pageant. The six contestants vying for the crown were judged on their talent, their presentation and a surprise question. They also received points for the number of bonhomme they sold. The three judges were Gisèle Boudreau, Jeanne Haley and Cora Ringrose. They elected Dixie Summers queen, automatically making her escort Dwight Kucharik, king. (Men have it easy don't they?)

The other contestants in the queen pageant were, Cynthia French, Sylvie St-Aubin, Sharlyne Kluke and Vicky Griffin.

Lise Pilon was elected princess among the three other contestants, Louise Belec, Marie Pilon and Cindy Ward.

The contestants for the position of prince were, Mike Mohr, Mike Kavenaugh, Danny Bérard and Tim Romain. Mike Mohr was elected prince.

The winners of the numerous activities held throughout the carnival are as follows.

Talent Show

Best Air Band: (Prince with Sheena Easton) Jeffrey Lépine, Heather Hérault, Corry Toole and Heather Stewart.

Best Act: Ron Thrasher, Vikki Stanley.

Best Dance: Nathalie Béchamp.

Best Singer: Rachel Côté.

The teachers performed an "Air Band" to La Bamba.

Snow Sculpturing

Seniors: Group 90 Sec V Chester Cheetah.

Group 88 Sec IV, an old car.

Juniors: Group 79, Sec I A Reebok Shoe.

Group 78, Sec I, School.

Broomball

Senior winners:

Keith Cummings, Cléo Dubeau, David Mohr, Angie Dubeau, Rachel Côté, Petula Clarke

Junior Winners:

David Fletcher, Tommy Romain, Timmy Romain, Dawn Johnston, Lise Pilon, Michelle Ouellet.

Volleyball

Senior Winners:

Mike Davis, Cléo Dubeau, Peter Belland, Julie Côté, Cathy Holmes, Tammy Davis.

Junior Winners:

Frank Belland, Tommy Romain, Timmy Romain, Dawn Johnston, Lise Pilon, Michelle Ouellet.

Jello-Eating:

Senior:

first: Alex Kluke and Blake Sloan.

Second: Cléo Dubeau and Randy Racine.

Junior:

First: Mark Foster and Sheryl-Lee Smith.

Second: David Robinson and Bruce Frost.

Baby Bottle Contest:

Senior:

First: Michel Dubeau and Brian Donnelly.

Second: Valerie Kluke and Christine Mulligan.

Junior:

First: Troy Ryan and Glenn Ranger.

Tied for second: Timmy Romain and Mark Bard and Derek McColgan and Greg Wrinn.

Cotton Balls and Spoon

Randy Racine, Mercedes Kodl and Angie Dubeau.

Balloon Blowing

Senior boys: First place Alex Kluke, second, Michel Dubeau.

Senior Girls: First, Cathy Holmes and second Glenda McCorriston.

Junior Boys, first Lee Benoit, second Michael Kavanagh.

Junior Girls, first Michelle Ouellet, second, Mona Donnelly.

Star Wars (Galaxian)

Senior Boy: Blake Sloan.

Senior Girl: Angie Dubeau.

Junior boy: Mark Bard.

Junior Girl: Mona Donnelly.

Star Wars Space invaders

Senior Boy: Michel Dubeau.

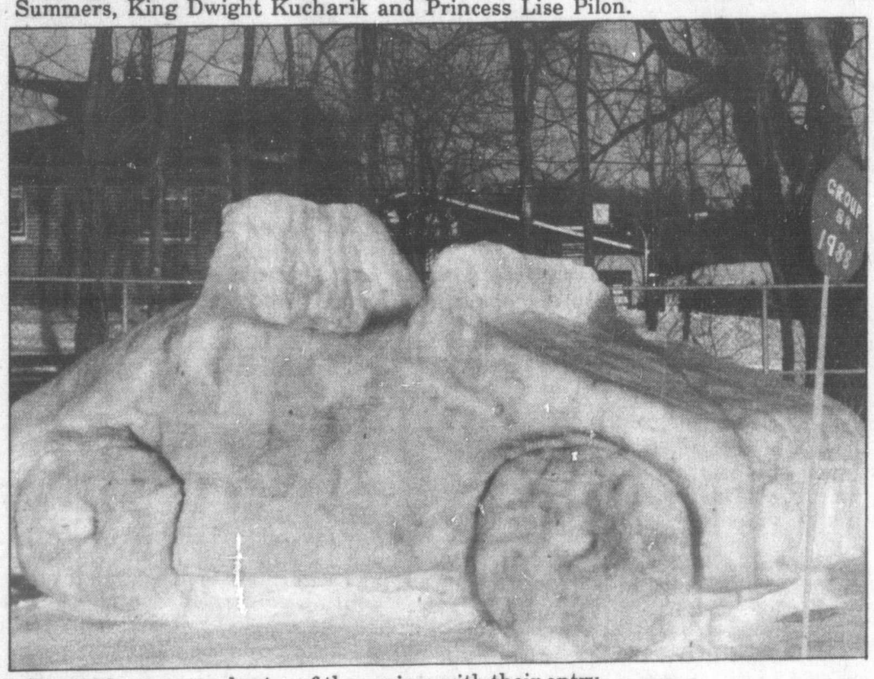
Senior Girl: Amanda Belland

Junior Boy: Sylvain Gagné

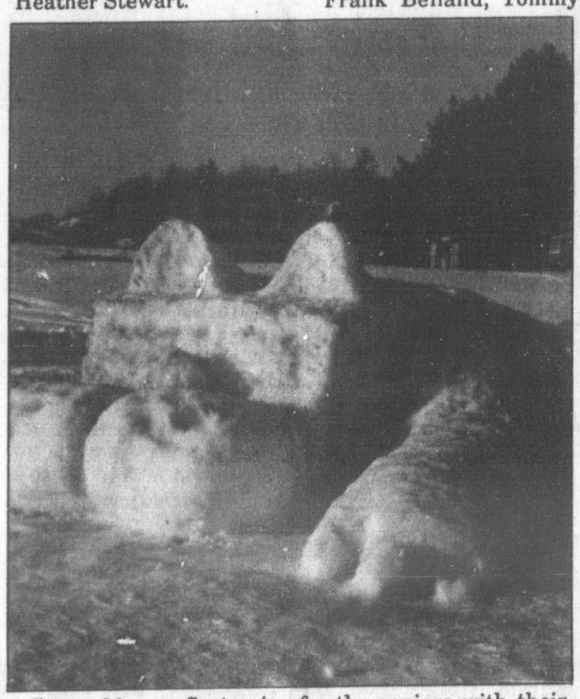
Junior Girl: Marsha Leach.



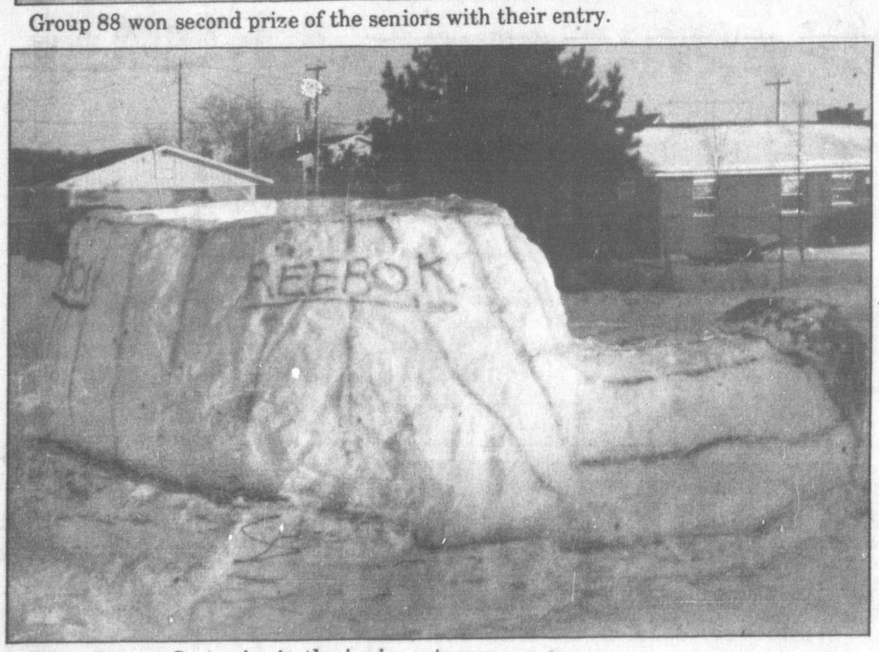
John Paul II's Royal Family, from left to right, Prince Mike Mohr, Queen Dixie Summers, King Dwight Kucharik and Princess Lise Pilon.



Group 88 won second prize of the seniors with their entry.



Group 90 won first prize for the seniors with their snow sculpture of Chester Cheetah.



Group 79 won first prize in the junior category.

CLSC Pontiac

COMMUNIQUÉ

Le CLSC PONTIAC vous informe de l'ouverture du 1er volet de la clinique médicale à Fort-Coulonge

PRISES DE SANG: du lundi au vendredi
de 8h30 à midi
Début: le 14 mars 1988

ECG (électrocardiogrammes)
les mercredis
de 8h30 à 14h00
Début: le 16 mars 1988

ENDROIT:
CLSC Pontiac
Fort-Coulonge
Maison "Bryson"
Route 148

N.B.: Une réquisition de votre médecin est obligatoire.
Peu importe que votre médecin soit du Québec ou de l'Ontario, vous pouvez bénéficier de ces services.

De **L'INFORMATION**
concernant votre communauté
TOUTES les SEMAINES

Toutes les semaines, THE EQUITY vous donne un rapport précis de tout ce qui se passe dans le comté.

THE EQUITY fournit aux clubs locaux et aux organisations un moyen d'annoncer a des milliers de lecteurs les événements à venir, et ce, à toutes les semaines.

THE EQUITY est une combinaison attrayante de nouvelles, de photos et d'annonces publicitaires. Ceci permet aux lecteurs de trouver facilement les meilleurs aubaines dans le comté.

THE EQUITY fait tellement pour la communauté du Pontiac que ce n'est pas surprenant que THE EQUITY est lu à fond toutes les semaines.

THE EQUITY
"A service du comté de Pontiac depuis 1883"

NE MANQUEZ PAS UN NUMÉRO
ABONNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

Postez votre chèque ou mandat poste à:
Pontiac Printshop Ltée.
C.P. 430, Shawville, Qué., J0X 2Y0

Nom .....
Adresse .....
.....
Code Postal .....

Comté de Pontiac - $16.00
Ailleurs au Canada - $21.00
Hors du Canada - $35.00
Renouvellement ☐ Nouvel abonnement ☐
Si ceci est un cadeau pour la personne mentionné à gauche, signez ici
.....
et nous lui enverrons un carte de votre part.



Vous pouvez vous en sortir. Confiez-vous à ceux qui sont là pour vous aider à trouver une solution: C.L.S.C., C.S.S., maisons d'hébergement, avocats, policiers. Vous pouvez aussi en tout temps obtenir de l'aide au bout du fil en appelant S.O.S. VIOLENCE CONJUGALE.

S.O.S. VIOLENCE CONJUGALE

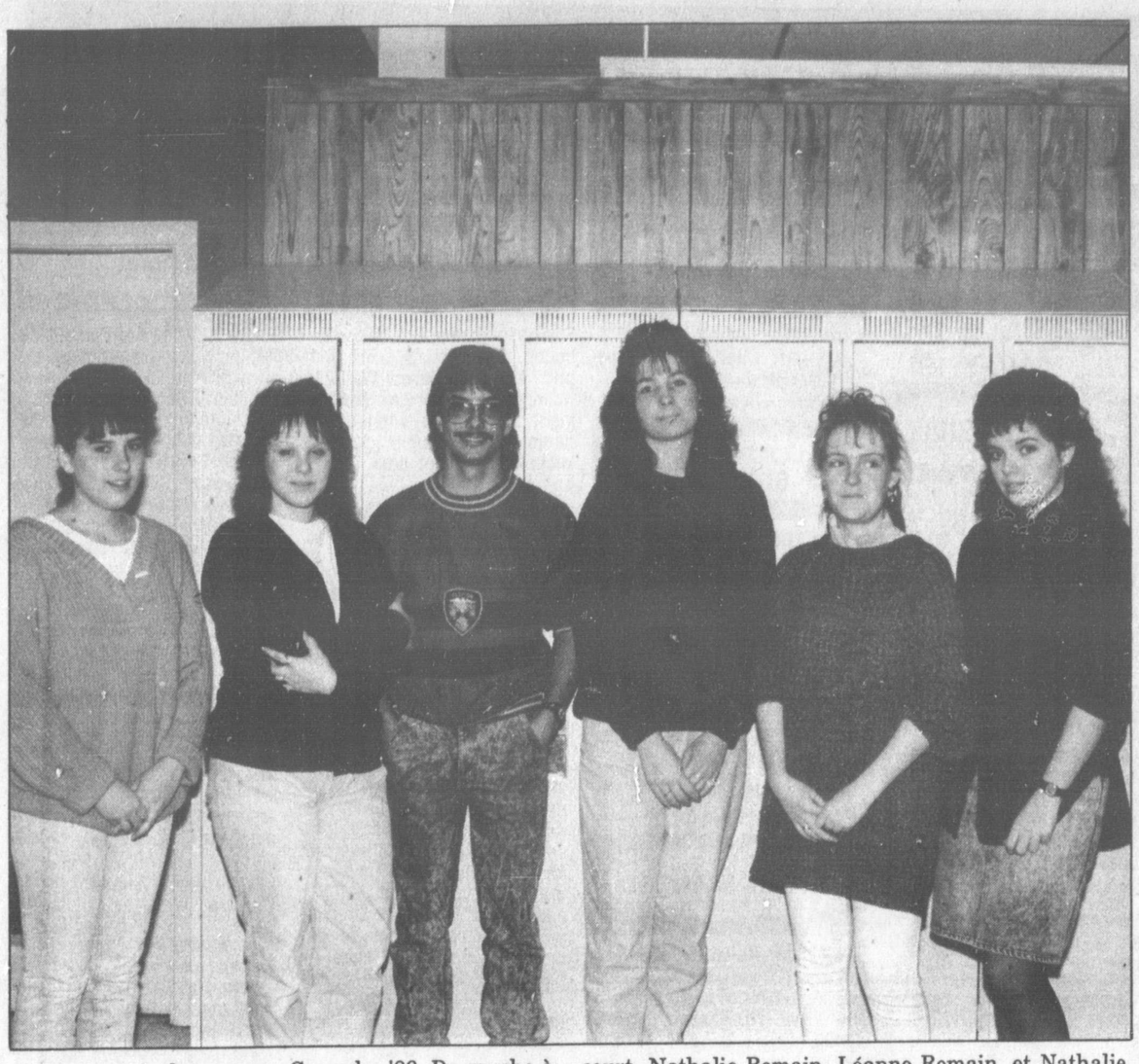
LA VIOLENCE CONJUGALE *C'est inacceptable!*

De l'aide au bout du fil!

1-800-363-9010

Québec

Gouvernement du Québec
Ministère de la Justice
Ministère de la Santé
et des Services sociaux
Ministère du Solliciteur général



Les gagnants du concours Cascades '88. De gauche à droite, Louise Ricard, Renée Dufour, Denis Vaillancourt, Nathalie Romain, Léanne Romain, et Nathalie Mantha.

Louise Ricard à la finale régionale "Cascades"

Six étudiants de l'Ecole Secondaire Sieur de Coulonge ont remportés des prix dans le cadre du concours Cascades '88.

Ce concours est ouvert à tout les étudiants de secondaire V inscrit au cours "La vie économique".

Louise Ricard de Bryson a remporté le premier prix au niveau local. Elle s'est méritée un prix en argent de $100. Elle se rendra à Hull samedi prochain pour la finale régionale.

Renée Dufour est arrivée deuxième. Elle s'est méritée un prix de $50. Denis Vaillancourt a terminé troisième. Il a reçu un prix de $25.

Des prix de présence ont été décernés à Nathalie Romain et Léanne Romain qui ont, toutes les deux, reçu le livre *Devenez entrepreneurs*. Un prix de présence de $25 a aussi été présenté à Nathalie Mantha.

Une douzaine d'étudiants ont participé au concours annuel.

Les lauréats ont été annoncés jeudi, le 25 février, lors du gala des duchesses du carnaval de l'Ecole Secondaire Sieur de Coulonge.

Anne Paquin de la Caisse Populaire de Fort-Coulonge et Pierre Maloin représentant du Ministère de l'Institut du commerce, ont remis les prix.

En plus de se rendre à la finale provinciale à Montréal, le gagnant du concours régional recevra une bourse de $100, et un abonnement d'un an aux magazines *Affaires* et *PME*.

Le finaliste du concours provincial, gagnera un voyage en France afin de visiter une entreprise Cascades. Le deuxième prix de la finale provinciale est un emploi d'été dans une entreprise Cascades au Québec ou une bourse de $600.

Semi-finales ballon-balai

par Gilles Gervais

Les semi-finales de la ligue de ballon-balai de l'Association Pembroke ont continué dimanche le 6 mars dernier à l'aréna de Pembroke.

A la première partie, les Road Runners de Pembroke ont eu raison des Stags de Petawawa par le pointage de 3 à 2.

Pembroke a gagné la série 2/3, deux matchs à zéro.

A la deuxième rencontre, le Pontiac Select a défait Round Lake 4 à 2. Il a remporté la série 2/3 deux match a zéro.

Emille Dufour a compté deux buts et Alain desrochers et Victor Lemaire ont marqué pour le Pontiac Select.

Les séries finales de la ligue de Ballon-balai association Pembroke débutera dimanche le 13 mars à Pembroke. Les séries finales seront des séries 3/5.

Ligue de Hockey-balle Fort-Coulonge

par Gilles Gervais

La saison 1987-88 de la ligue de hockey-balle Fort-Coulonge a pris fin jeudi, le 3 mars dernier.

L'équipe d'Ozanam Roy a remporté les séries éliminatoires 3/5, trois matchs à un contre l'Hotel Pearson par le pointage de 8 à 5.

Il y a quelque semaines, l'équipe d'Ozanam Roy remportait le championnat de la saison régulière. C'est la deuxième saison consécutive que l'équipe O. Roy termine la saison régulière en première position.

C'est la première fois que l'équipe d'Ozanam Roy gagne le championnat des séries éliminatoires.

Le banquet de la ligue de hockey-balle Fort-Coulonge aura lieu à l'Hotel Pearson, samedi le 19 mars. Le souper débutera à 18 heures et il sera suivi par une soirée dansante.

Tournoi Hockey-balle

par Gilles Gervais

Quatorze équipes ont participé au tournoi d'Hockey-balle organisé par l'Association du hockey mineur de Fort-Coulonge, au centre récréatif de Fort-Coulonge les 4, 5 et 6 mars dernier.

Les équipes qui ont participé a ce tournoi sont les Pingouins, Bois-Fort, Rangers, Industries Fortin, Les Draveurs de Davidson, Sieur de Coulonge, Brasserie du Pont, Ozanam Roy et Pontiac Tire. Des équipes de Hull, Renfrew, l'Ile du Grand Calumet et de Campbell's Bay ont aussi participé au tournoi.

A la finale de la classe B, la Brasserie du Pont a malmené l'épicerie Bérard de l'Ile du Grand Calumet 6 à 1.

Dans la classe A, le pointage était beaucoup plus serré. L'équipe d'Ozanam Roy a défait de justesse une équipe de Renfrew par la marque de 5 à 4. Le but gagnant a été compté par Gaétan Roy en période supplémentaire.

Les trophées individuels pour la classe B ont été décernés à Marcel Bérard, Eldon Boisvert et Réjean Gervais.

Marcel Bérard a été choisi joueur par excellence de l'épicerie Bérard de l'Ile du Grand Calumet.

Eldon Boisvert, de la Brasserie du Pont, a été choisi joueur par excellence de l'équipe championne.

Réjean Gervais, de l'équipe Brasserie du Pont, a été choisi meilleur gardien de but.

Dans la classe A, Doug Hume a été choisi joueur par excellence pour Renfrew. Raymond Soucie a été choisi joueur par excellence pour l'équipe championne d'Ozanam Roy. Glen Bamford de l'équipe d'Ozanam Roy a été nommé le meilleur gardien de la classe A.

Garry Ladouceur de l'équipe Bois-Fort a reçu le trophée pour le plus gentil homme du tournoi.

Le meilleur compteur du tournoi fut Richard Racette de Hull.

L'Association du hockey mineur de Fort-Coulonge remercie toutes les équipes qui ont participé au tournoi ainsi que toutes les personnes qui leur ont aidé.

Ligue industrielle du Pontiac

Après trois semaines d'inactivité, les séries finales de la ligue de Hockey industrielle du Pontiac se poursuivra vendredi soir, le 11 mars prochain à compter de 19:30 au centre récréatif de Fort-Coulonge.

Pontiac Tire, champion de la saison régulière et la Brasserie du Pont, champion défendant s'affronteront.

La Brasserie mène les séries finales 4/7, un match à zéro.

BENEFIT DANCE for - DANSE au BÉNÉFICE de

J. G. MARCOTTE

for the loss of buildings and equipment in a fire on February 10th, 1988.

Dance will be held at the QUYON LIONS HALL Saturday, March 19 at 8:30 p.m.

Everyone Welcome

qui a perdu ses bâtiments et de l'équipement lors du feu le 10 février dernier.

La danse aura lieu à la SALLE DES LIONS de Quyon, samedi 19 mars à 8:30 p.m.

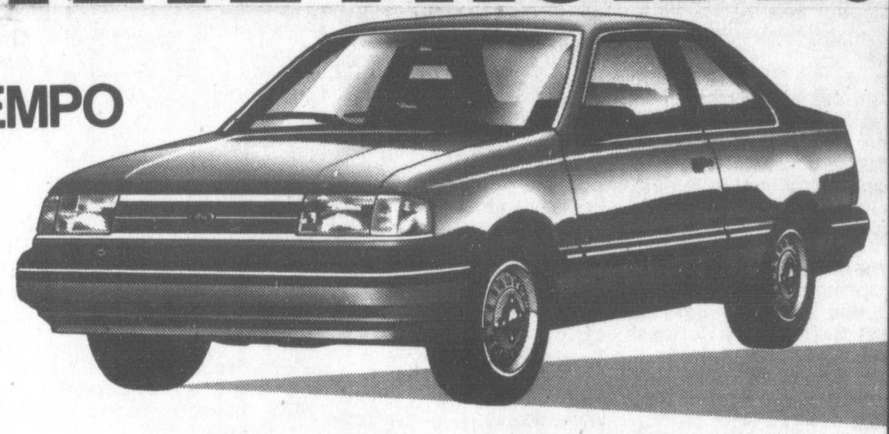
Vous êtes tous les bienvenus



Roulez au frais à peu de frais!

RECEVEZ 500$ ET GARDEZ LA TÊTE FROIDE!

TEMPO



Achetez une Ford Tempo ou une Mercury Topaz deux portes 1987/88 et Ford vous remettra sur le champ la mirobolante somme de 500$.

Et pour parer aux effets de la chaleur, votre concessionnaire Ford ou Mercury vous offre le climatiseur sans supplément.

La Ford Tempo, la voiture la plus vendue au Québec, et la Topaz, la Mercury la plus vendue au Canada, allient espace, confort, performance et proposent un équipement complet qui satisfera vos moindres exigences. En plus, elles sont toutes deux couvertes par une garantie limitée de 6 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur et 6 ans/160 000 km contre la corrosion.

Passez chez votre concessionnaire Ford ou Mercury dès aujourd'hui, achetez une Tempo ou Topaz deux portes 1987/88, obtenez le climatiseur sans supplément, recevez 500$ et... roulez au frais à peu de frais.

L'offre "climatiseur sans supplément" s'applique à l'achat d'une Tempo 1987/88 ou Topaz 1987/88 2 portières neuves équipées du Groupe Valeur Plus avec climatiseur et d'une boîte-pont manuelle à 5 rapports.

La remise de 500$ du manufacturier est également offerte à l'achat d'une Tempo 1987/88 ou Topaz 1987/88 2 portières. L'offre prend fin le 31 mars 1988. Pour plus de renseignements, voyez votre concessionnaire participant.

TOPAZ



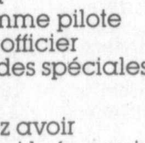
Les concessionnaires FORD MERCURY DU QUÉBEC

juste de la qualité!

L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES FORD ET MERCURY DU QUÉBEC INC.

Shawville Ford Inc.
Highway no. 8
Shawville, Qc
J0X 2Y0 (819) 647-2721

E.J. Ward Inc.
Fort Coulonge, Qc
J0X 1V0 (819) 683-2731



If the shoe doesn't fit — SELL IT!

THE EQUITY
Tel.: 647-2204

C'est formidable!

Visez toujours plus haut!

Obtenez une formation de pilote ou de navigateur aérien.

Les Forces armées canadiennes vous offrent des possibilités de carrière intéressantes comme pilote ou navigateur aérien. Des postes d'aspirant-officier sont ouverts à ceux qui possèdent les aptitudes spéciales requises pour ces fonctions exigeantes.

Diplômé d'une école secondaire, vous devez avoir terminé un programme d'études comprenant le français ou l'anglais, les mathématiques, les sciences, ainsi que l'histoire ou les sciences sociales ou la géographie. Ceux qui détiennent un diplôme d'études collégiales ou universitaires auront accès à une gamme plus étendue de possibilités.

Les candidats retenus recevront une formation poussée en aéronautique avancée et se verront offrir une carrière des plus enrichissantes, aux défis nombreux. Les Forces armées canadiennes offrent aux recrues qualifiées une rémunération de départ et des avantages sociaux intéressants, ainsi qu'un avenir assuré.

Ces carrières sont offertes aussi bien aux hommes qu'aux femmes.

C'est votre choix, votre avenir

Pour de plus amples renseignements sur les programmes, l'admissibilité et les possibilités de carrière, rendez-vous au centre de recrutement le plus près de chez vous ou téléphonez-nous à frais virés. Consultez les Pages jaunes sous la rubrique «Recrutement».

Canada

LES FORCES ARMÉES CANADIENNES

CLASSIFIED ADS

Community Calendar

MARCH 1988

S	M	T	W	T	F	S
-	-	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	-	-
-	-	-	-	-	-	-

APRIL 1988

S	M	T	W	T	F	S
-	-	-	-	-	1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
-	-	-	-	-	-	-

EVERY TUESDAY -
At 8 pm euchre parties at the Oddfellows Hall, Alfred St., Shawville, sponsored by the Rebeckahs and Oddfellows.
12xmar30

THURSDAY, MARCH 10-
7:30 pm, TCRA, Ladysmith, Morning Star, a New Creation Ministries group, will present a Family Concert. Their presentation will include drama, puppets, music, and much more. People of all ages have enjoyed them, so invite your friends and family to catch this special event. You'll be glad you did.! 3bm9

FRIDAY, MARCH 11 -
Dominic D'Arcy in Concert at Dr McDowell School, Shawville, 7:30 p.m. Tickets: $5.00 adults; $3.00 seniors and students; Children under 12 $1.00. A Kinsmen Cystic Fibrosis Research Project. Tickets available from Shawville Kinsmen or by phoning 647-3421 or -2804 after 5 p.m. x6m9

SATURDAY, MARCH 12 -
At 9 pm St Patrick's Dance at TCRA Ladysmith. Music by Gerry Dubeau and the Country Wanderers, $2.50 per person. 2xm9

SATURDAY, MARCH 12 -
St Patrick's Dance at Bryson Lions Hall. Light lunch, $3.50 per person. bm9

SUNDAY, MARCH 13 -
St Patrick's Supper, R A Hall, Campbell's Bay, 3-7 pm, sponsored by St John's Parish, hot and cold buffet. Adults $7.00. 12-18 years $5.00, 3-12 years $3.00, toddlers free. 2bm9

TUESDAY, MARCH 15-
At 2 p.m. Shawville Senior Citizens meeting in Masonic Hall on Main Street. xm9

THURSDAY, MARCH 17 -
Irish Supper at Quyon United Church 4:30 - 7:30, adults $5.00, children $2.00. Sponsored by Quyon UCW. 3xm16

WEDNESDAY, MARCH 23-
At 8 pm, annual minor hockey meeting, Shawville Community Centre. Please plan to attend. 2bm9

WEDNESDAY, MARCH 30-
Mutual General Insurance Association of Shawville. Annual Meeting, at 8 p.m. Anglican Church Hall, Shawville, Quebec. 4bm30

FOR SALE MISCELLANEOUS

Broadloom Carpets... Ceramic tiling, assorted no-wax vinyl flooring, new acrylic floors by Armstrong, Sundial and Solarian. Top brand of carpeting, installed or do-it-yourself. John Lambert, 65 Raglan St. S., Renfrew, in the old Giant Tiger Store. Phone 432-8111 Collect. otc

Al Utronkl has the lowest prices anywhere. Al Utronki, Appliance, TV and Video, 15 Argyle St., Renfrew, Ont. 613- 432-5318. On parle le français et l'anglais. Panasonic, RCA, Maytag, Whirlpool. Call us collect at 613- 432-5318. otc

Montreal Military Surplus. Work shirts $2.75, Work Pants $3.50, Work Boots $15. Send $3 for catalogue (Reimbursement 1st order). Military Surplus, Box 243, St-Timothee, Que. JOS 1XO. bcanm9

Greenhouse & Hydroponic equipment, supplies. Everything you need. Best quality, Super low prices. Greenhouses $175, Halides $115. Over 3,000 products in stock. Send $2 for info pack and free magazine to Western Water Farms 1244 Seymour St., Vancouver, BC V6B3N9, 1-604-682-6636. bcam9

Maple syrup making supplies, new and used equipment, containers, etc. Write for free price list. Atkinson Maple Syrup Supplies, RR#1, Barrie, Ont. L4M 4Y8. 705-722-3331. bcam9

1972 Poclain 200 Crawler Excavator with extra 2 yard Rock Bucket 95% UC. Exceptional condition. $30,000, 1987. Hitachie UH09 Crawler Excavator 70% UC 1-1/4 yard. Good working condition. $35,000. Call Quaternary Mining Co. Geraldton, Ont. POT 1MO days 807-854-0201, nights 807-854-1642. bcam9

FOR SALE MISCELLANEOUS

Northern Food trees. Old fashioned Apples, Pear, Apricot, Nut trees, shrubs, evergreens, seedlings. Guaranteed delivery. Reasonable prices. Catalogue $1. Golden Bough Tree Farm. Marlbank, Ontario, KOK 2LO. bcam9

Great variety beauitful Plaques (Baptism, Anniversary, Baby, Birthday, Name, Confirmation, 1st Communion, etc.) Bibles (Family, Children, Large Print, Study, and Baby) Christian Books and Tapes, Beautiful Cards and Christian Jewellery, "Name" Bookmarks and Plaques, Sunday School supplies, Crucifixes, Rosaries, and much more at the "Wooden Shoe" Gift and Bible Shop, 50 Bruce Ave., East, Renfrew (On Bruce St. exit). Open Tuesday through Saturday. 7xm9

Feel good about your glasses? Top quality glasses, contacts, sunglasses and accessories at excellent prices. Professional and competent service. INOVA OPTICIANS, 108 Raglan St., Renfrew, 432-9049, open from 10 a.m. Tuesday to Saturday. otc

Metal buildings - Winter Works Special - Help keep factory busy during slower winter months - Save thousands - avoid upcoming price increase - Limited steel - Pioneer/Econospan. 1-800-387-6896 24 hours. bcam9

14 ft. Princecraft Aluminum Boat A1 condition with 9.8 Mercury outboard motor in A1 condition. Interested parties only. Call between 6 and 8 pm. 648-5512 bm23

Grow for it! $$$ Raise baitworms at home. Guaranteed market. Odorless, low investment. We Train! Representatives throughout Ontario. Early Bird Ecology (1975) RR 1, Smithville, Ont. LOR 2AO. 416-643-4251, 856-2248, 705-435-7463. bcam9

CLASSIFIED ADVERTISING

WEEKLY RATES

Minimum charge of 12 words or less $3.50 in advance.

Invoiced minimum for 12 words or less is $5.00.

Additional weeks $2.50 each.

Additional words are 7¢ each.

For box reply, add $2.00 per week.

Legal notices, public notices, tenders are 34¢ per agate line.

Display classified 39¢, minimum $10.00

DEADLINE IS 5:00 P.M. MONDAY

THE EQUITY

BOX 430, SHAWVILLE, QUE. J0X 2Y0

PHONE 647-2204

PLEASE NOTE

All advertisements which are phoned in to THE EQUITY will be given our careful attention but we cannot guarantee the content or spelling unless they are provided to us in legible writing or typed. No reprinting or rebates can be considered for mistakes in ads which are phoned to us.

FOR SALE MISCELLANEOUS

Wood 16" dry hardwood. Straw - square bales, cedar posts and poles. Carl Ostrom 648-2574. x7mar30

$$Liquidation$$ Buildings priced for immediate disposal. All items in stock. 30x40x14 $3,800; 40x60x14 $5,990; 50x80 $11,260; 70x120 $27,900. Various sizes available up to 120 ft wide. Factory direct clearance. Serious buyers only. All buildings priced for immediate delivery. Call toll free 1-800-387-2115, or 1-416-858-2446. bcam9

Noritake china sale. Terrific discounts on current patterns. First quality, delivered well-packed, insured. For price list, shipping details, etc., specify your Noritake pattern name and number. Send stamped self-addressed business envelope to: Alexander's, The Noritake Experts, 155 West Beaver Creek Road, Richmond Hill, Toronto, Ont. L4B 1E1. 416- 764-1222. (Clip and save). bcam9

Chip wagon, fully equipped, phone 613- 432-4640 after 6 pm days, weekends anytime. 2bm9

Household items, fridge, stove with self-cleaning oven. Hoover washer, Colour TV with stand, double mattress and springs. Double wardrobe, many other articles. Weekends only 819- 647-3913. 2bm9

Snow blower, Briggs & Stratton, 8 h.p., very good condition, asking $200.00. Phone 458-2008. 2bm9

Projector SL 818 with screen, phone 647-2325 after 6 pm. 2xm9

Single cutters, 22 inch work horse collar; cutter robe, one set of light sloops with new 1-3/4 inch runners, single driving harness. Phone 647-3494. 2xm16

Technique Am/FM receiver Model SA350, Technique cassette deck, Model RSB18, only 2 years old, perfect condition. Asking $600.00 for both. Yamaha A520 Stereo Amp, asking $475.00. Phone Edouard Hamelin 648-2788. b5m30

Gas fridge and gas stove for cottage, also leather craft tools and learning books, 453-7262. 2bm16

Dog house, 24" x 24" x 32" peaked roof, carpeted, $40.00. Phone 647-2511. bm9

Solid Birch kitchen set, 6 chairs and table with smoke glass top, three years old, $600.00 firm. Excellent condition, call 458-2786. bm9

Deep Freeze size 20 cu ft, 60 inch long, 27 inch wide. Call 647-2651. xm9

Cab for Toyota truck, $200.00. 1980 Toyota truck for parts, call 647-2323. 2bm16

Stove - Airtight Homestead wood stove complete with blower. Asking $300.00 or best offer, phone 647-3608. xm9

Ladies fine thread lace collars for sweaters, dresses, etc. Phone 648-5810. 3xm23

Makita Recipro Saw, Model JR3000, 6 burner cook stove with water closet. Bottles with sterilizer, Snuggli, bath, infant seat, activity center, jolly jump up, car seat, stroller. Call 647-2111. xm9

32' Bayliner Conquest Sunbridge 1982 twin Volvo's aft cabin, VHF compass, trim tubs, many extras, excellent condition. Call 519 323-2397 or 416-271-7674. bcam9

TIRES! TIRES!
Used tires from $10.00 to $19.95
guaranteed 12 months
New Tires
40% discount
guaranteed 5 years
New and Rebuilt Batteries available at
M & S STORE
Wolf Lake Road, Quyon, Que.
Phone 458-2101

FOR SALE LIVESTOCK

Bred cows, Hays Converters, bred heifers, Simmental-Hereford. Calving March-April. Gib Drury 819- 459-2991. b4m16

Full French and purebred Charlois cattle, top bloodlines. Willowlane Farms, Almonte, 613- 256-1393. 3bm9

FOR SALE LIVESTOCK

Saturday, March 12–
Bull test station, open house, private treaty sale. Simmental and Charolais Bulls available. Flo-Lar Farms, Larry Behnke, RR # 1, Pembroke, Ont. 613- 582-3604. 2bm9

Herd of 20 Charolais and Charolais cross-bred cows to freshen in spring to be sold Thursday, March 17th at 3 pm at Leo's Livestock Exchange Ltd. For information 1-613- 821-2634. bm9

German Shepherd pups, 12 weeks, male and female. House broken. Registered and vaccinated. Evenings, 458-2660. 3bm23

Simmental Bulls, purebreds and full bloods. John Clarke, 458-2683. 3xm23

3-good size feeder pigs, phone 647-5533. xm9

Charolais bull, year-old, 1979 Chev half ton, phone 648-2690. xm9

Day old chicks. 12 varieties of brown-egg and meat types. Capons and ready to lay pullets. Shipment by parcel post for day-olds. Phone or write: Bonnies's Chick Hatchery, P O Box 154, Elmira, Ont. N3B 2Z6, 519- 669-2561. bcam9

LOST

Cat, strayed from Quyon, Quebec, on February 22nd, raccoon coloured, answers to Willy and Buddy. Generous reward. Call 458-2474, Lorne Armstrong. bm9

FOR SALE FARM PRODUCE

Potatoes - Canada No 1 potatoes, also Jumbo's for chips. Clayton Cummings Farm, Hayes Road, Campbell's Bay, Quebec. 819-648-2795. otc

Straw - Square bales, stove wood, cedar posts, 16 inch, hardwood. Call Carl Ostrom, 648-2574, RR # 2, Calumet Island, Quebec, otc

Round bales hay, square bales hay and straw. Wes. Cartman, 647-2169 after 8 pm. Delivery can be arranged. 4xm16

Hay, 550 round bales, 613- 432-3076 or 613- 587-4818. 2bm9

Buckwheat seed, silver skinned, $9.00 per 55 lb bushel; also Clover seed. Phone 613-432-2725. 2bm16

Hay - 1000 square bales good hay, Allen Woods, 647-3173. 2xm16

Wheat straw and second cut alfalfa, 613- 623-3329. 2bm16

Hay and straw, square bales, early cut Timothy, $1.25 per bale, very clean straw, $150 per bale. Phone 819- 456-2140. 3bm23

FOR SALE FARM EQUIPMENT

Round baler, Massey Ferguson 450, makes 4 ft x 5 ft bales, $4500.00. Also round bales of hay. Phone 647-3986 after 6 or weekends. 2bm9

FOR SALE CARS & TRUCKS

Good used cars, low country prices. Ross Scott Automobiles, Hwy 148, 3 miles East of Quyon, 458-2687. otc

1973 Chevy Nova 4 door Sedan, 6 cylinder, 2 new snow tires, new rad, $295. Phone 647-5449. xm9

1979 Monte Carlo, bucket seats, console, 2 door hardtop, 458-2023. otc

1978 Blazer, 4 x 4, best offer, as is. Phone 648-2415. 3xm23

1979 Dodge Volaré in good condition, sun roof, asking $800.00. 1980 125 Yamaha dirt bike in good condition, asking $500.00. Phone 458-2385. 2bm9

1981 Ford pickup, 6 cyl., 4 speed standard with overdrive, $3,995.00. Strutt's Garage, Hwy 148, Bristol, 647-3164. bm9

New and Used Cars. Selected from hundreds. Blaine Strutt, Strutt's Garage, Hwy 148, Bristol, 647-3164. bm9

FOR SALE CAMPER UNITS

1974 hard top tent trailer, good condition, sleeps 6, $900.00 or best offer. Phone 647-3323. 2bm9

WANTED

Old sports cards, magazines, comics. Phone 458-2268. otc

WANTED TO BUY

Antiques of all kinds. Phone 458-2268 evenings. otc

White or red pine bush lots and saw logs, highest prices paid, immedaite payment, call days 613-687-8107 after 4:30, 613- 732-3444. otc

Old wristwatches wanted: Men's only. Old Rolex and Patek Phillip wristwatches wanted - Also wanted Eatons "Quarter Century" Rectangular wristwatches (25 years service) will pay $1000 and up for this watch. Phone 416-365-7240 or write B. Walsh, 173 Queen St. East, Toronto, Ont. M5A 1S2. bcam9

Woman's Size 7, step-dancing shoes, phone Richard 647-2204 days. xtc

Cash paid for scrap batteries, phone 1-613- 432-4123. 4bm23

Encyclopedia wanted. Please write to Box S, THE EQUITY, P O Box 430, Shawville, Quebec, JOX 2YO, with details of kind, number of volumes, year of publication, and firm price. xtc

FOR RENT

Bryson - 3 bedroom house, available immediately, 648-2222. otc

Quyon - Store space available on Clarendon St., phone 458-2345. 2bm9

Quyon - One bedroom, plus small spare, large kitchen and yard, $395.00 heated. Adults only. Dogs not acceptable. Call 458-2870 Shelly 4xm30

Quyon - 2 bedroom apartment, phone 458-2023. otc.

Quyon - 2 bedroom apartment, with or without applicances, available April 1st. Phone 458-2342. 2bm16

Shawville Community Centre Hall is available for rent. Weddings, parties, etc. Contact Shawville Lions Club, John Argue 647-2680 days or 647-5654 evenings. otc

Shawville - Store front available. Prime location Main Street. Attractive rent. Cowley Building. 647-2403. otc

Shawville - Available immediately, one bedroom apartment on second floor, in the Shawville Apartments on Victoria Street, Senior Citizens only need apply. Box 460, Shawville or 647-3608 after 6 p.m. 2bm16

FOR SALE HOUSES

Farm Lake - Beautiful newly built, cedar home, 3 bedrooms, brick fireplace, fully furnished, $105,000, 1-613-731-0779. 4xm30

Stark's Corners - 3 bedrooms, bathroom, kitchen, living room, dining room, oil and wood furnace. If interested, phone 1-819-647-3117. 6xm9

Thorne Lake Road - Trailer 12 x 60 partly furnished, can be seen at Sam Hodgins' RR # 5, Shawville, Quebec, 1-819-647-2375. 6bm30

FOR SALE PROPERTY

Lot 210 ft x 210 ft surveyed, 2 miles past Otter Lake on the Clapham Road, phone 453-7052. 2bm16

FOR SALE BUSINESS

Club 900 and Motel, near Portage du Fort, phone 647-5959. otc

Chip Wagon 28 ft, 1973 GM Bus. Fully equipped. 3 sinks, hot water heater, 2 fryers, large grill steamer, freezer, fridge. Many extras. Fully operational business. $12,000. Offers considered. 705-342-5327. bcam9

Campbell's Bay New and Used furniture, call after 6 pm, phone 648-2928. 4bm30

WORK WANTED

E-Z-Way-Painting and Decorating. Drywall, taping, texture ceilings. Wallpaper. 10 years experience. Free estimates. 647-3109, after 5 pm, Randy Carson. otc

Need sewing done or repairs, call Kathy at 647-3730. otc.

Quyon - will babysit your child in my home, weekdays only. Phone 458-2142. 2bm9

Quyon - Will baby sit in my home, Hwy 148, weekdays. 458-2713. 2bm16

HELP WANTED

Shawville - lady to sit with senior citizen from 4 pm - 9 pm, Monday to Friday, phone 647-2493 before 3 o'clock. 2xm9

Excellent direct sales opportunity. Established manufacturer of distillation equipment for residential and commercial markets seeking distributors, dealers, sales reps. For more information call now 1-800-661-9954. bcam9

A sales dream Multi-Million Dollar International Firm seeks 2 representatives in your area that seek incomes of up to $800 - $1,600+ weekly. No direct selling involved, daily repeat business, set your own hours. Training provided. For confidential interview. Call 9 to 5, 416- 756-2111 or 416-756-7796. bcam9

FOR SALE HOUSES

The only broker specializing in Pontiac County

PONTIAC
COURTIER D'IMMEUBLES REALTIES
wm. imison REAL ESTATE BROKER

SHAWVILLE - Three bedroom two storey home, large country kitchen, living room with fireplace, super large 52 x 26 garage, good sized lot.
EXECUTIVE STYLE BUNGALOW - This home has 3 bedrooms upstairs and a fourth bedroom downstairs, 3 bathrooms, sunken living room, 2 family rooms, 2 fireplaces, kitchen has built in dishwasher, there are many other features.
BRISTOL MINES - Brick bungalow, handyman's special, 3 bedrooms, single garage priced in the 30's.
GREEN LAKE - Nice cottage on water's edge, furnished and ready to go.

BUNGLOWS NEEDED FOR BUYERS
Bill Watson, 647-3904

SPRING IS FAST APPROACHING!

With it comes the demand for homes, farms, cottages and building lots.
Century 21 Thomson Ltée., represented by Pontiac Agents would like to work with you to help you buy or sell.
We are prepared to put the vast knowledge of "Century 21" to work for you. A network of offices across the country, familiar "Century 21" logo, sincere buyers are a few of the ways we can work together.
Century 21 is the largest and best known real estate network in the world. If you are thinking of buying or selling some property you will think of "Century 21" first.
If you can use our services give us a call.

Century 21
THOMSON LTÉE.
149 Principale, Aylmer
Tel.: 684-1220
Pontiac Agents
LAURIE MACKECHNIE 458-2424
DAWNA KNOX 647-5409

HELP WANTED

Pinestone Inn, Box 809, Haliburton, Ont KOM 1SO. Full and part time positions: Waiters/waitresses, general maintenance, night auditor, pro shop attendants, housekeepers, porters, kitchen help, front desk clerks. bcam9

NOTICE

Piano Tuning, repairs and rebuilding. Former technician for McMaster University (Hamilton). Peter Kilpatrick 455-2552 (Luskville). otc

Cash In - Cash Out. Coke, Pepsi, Libby's, Heinz - world famous drinks. You will refill in your new, unique cold pop/juice vendors with separate price setting. Minimum investment $11,980 secured, as we supply freight, equipment installed in locations, product fills, supplies, etc. Own your cash business; your choice, part or full-time. Call or write (24 hours) for brochure. Solar Business centres, 100 East Drive, Suite 200, Bramalea, Ont. L6T 1B3. Mr Halbot 416-761-5705. bcam9

Travel/Vacations. Free '88 Brochure on Scenic Rideau & Trent Severn Canal Cruises aboard comfortable cruise ship Kawartha Voyageur. Write Ontario Waterway Cruises, RR # 3, Peterborough K9J 6X4, 705-748-3666. bcam9

Well-water problems? New Advanced Technology for efficient treatment of problem water, offering protection throughout entire water system. Rusty....Smelly...Bad Tasting... Water, hardness, staining, bacteria and more. No Salt or Messy Chemicals...maintenance free. See the results for yourself with our 6-month trail offer. Call toll-free 1-800-387-3423 or write Aztec Purification Systems, 6380 No. 5 Tomken Rd., Mississauga, Ont. L5T 1K2. "The lowest cost system that really works." Area code (807) call (416) 672-2300. bcam9

Free 1988 guide to study-at-home correspondence Diploma courses for prestigious careers: Accounting, Airconditioning, Bookkeeping, Business, Cosmetology, Electronics, Legal/Medical Secretary, Psychology, Travel Granton (6A) 4 Farnham, P O Box 523, Place Bonaventure, Montreal, Call 514- 861-1974. bcam9

Bothered with Aching Back? Sore feet? Arthritic Pain? Stiff Joints? "Beulah Oil" helps! For information write: Beulah Land, Box 1086, Portage La Prairie, Man. R1N 3C5. bcam9

Peggie just back from Jamaica found her home drafty. Now she has Plexiglass windows purchased from Plastics of Ottawa, 216 Pretoria, 235-1465. om9

Interested in Gardening? Send for Free 88 page 60th Anniversary Seed and Garden Supplies Catalogue to: Dominion Seed House, Dept 888, Georgetown, Ontario, L7G 4A2. bcam9

Prime Opportunity. Distributorships for patented security systems. Earn $1,000 weekly on minimum $500 investment. No competition. 604-861-3260. S.M.C. Security, 2789 Harvey, Kelowna, B.C. V1X 4J8. bcam9

Distributors, sell our high quality line of Stainless Steel Distillers, large household carbon filters and water softeners. Earn extra income in this growing industry Contact Water Purity Systems, 537 Brant St., Burlington, Ont. L7R 2G6. 416- 639-0503. bcam9

Adoption. Pregnant? A sincere married couple would be delighted to provide a warm loving home for your unborn child. Working with government licensed agent. Please call collect 1-416- 489-4936 after 5:30 p.m. bcam9

Hard working separated middle-aged man who misses married life, would like to meet single, separated or divorced woman for marriage and good times. Write: Box M, The Equity, Shawville, Que., JOX 2YO. Give name, phone number, age and address. xm9

Ladies in Orient seek correspondence with single gentlemen. Box 5248 Stn. A, Calgary, AB, Canada, T2H 1X6. 8xa27

Wish you were South? Windows protected? Use Lexan, unbreakable. Plastics of Ottawa, 216 Pretoria, 235-1465. om9

BIRTH

Smith - David and Penny (née Stitt) are pleased to announce the arrival of their new baby girl, Heidi Tiffany, February 24, 1988. Proud grandparents are Bodie and May Stitt and Harold and Merle Smith and great-grandparents, Alexandrine Duval and Eileen and Charlie Smith. Special thanks to Dr Thomas O'Neill, maternity ward and kitchen staff at Pontiac Community Hospital. bm9

ENGAGED

Hamilton - Peck
Mr and Mrs Vincent Hamilton are pleased to announce the engagement of their daughter, Jodi Josephine to Bruce Hiram, son of Mrs Olga Peck. Wedding to take place at St Paul's Anglican Church, Shawville, Quebec, on May 28, 1988. xm9

Mohr - Hawkins
Mr and Mrs Keith Mohr are pleased to announce the engagement of their daughter Sheila, to Gary, son of Mr and Mrs Cecil Hawkins of Cobden, Ontario. The marriage will take place on July 9, 1988, in Quyon, Quebec. bm9

PUBLIC NOTICE

Municipalité Canton Grand Calumet
Avis Public est par les présentes donné par le soussignée, que:
Suite a l'adoption de la résolution numéro 3688 concernant un projet de modifications au règlement de zonage (132), lors de la séance régulière, tenue en date du 7 mars 1988, une assemblée publique de consultation sera tenue le 24 mars 1988 à 7 p.m. à la salle municipale.
Le projet de modifications vise a changer la vocation des zones 201, 202, 203, 401, 405, 502, 503, 504, 511, 512, pour y authoriser l'implantation de divers services soit: Commercials, industriels, résidentiels ou recréatifs, afin de répondre aux besoins de l'heure en matière de zonage.
Au cours de cette assemblée, la mairesse expliquera le projet de modifications au règlement et les conséquences de son adoption et le conseil entendra les personnes et organismes qui désireront s'exprimer.
Le projet de règlememt du modifications est disponible pour consultation au bureau de la municipalité, durant les heures régulières d'ouverture.
Donné à Ile du Grand-Calumet ce 8ième jour de mars mil neuf cent quatre vingt huit.
Alice Pieschke, Secrétaire-Trésorier.
20M16

Province of Quebec
Municipality of Canton Grand Calumet
To the Ratepayers of the aforesaid Municipality
Public Notice is hereby given by the undersigned, Secretary-Treasurer of the aforesaid Municipality, that:
At the regular meeting held on March 7th, 1988 the Council has adopted by resolution number 3688 a project of modifications to the zoning by-law # 132.
Therefore, a public meeting of consultation will be held on March 24th, 1988, at 7 p.m. in the Municipal Hall.
The modifications projects changes in the vocation of Zone 201, 202, 203, 401, 405, 502, 503, 504, 511, 512, in regards to commercial, industrial, residential, recreational land use.
During the public meeting, the Mayor will explain the project of modifications and the consequences of its adoption and hear persons and groups who wish to be heard.
The project of modifications is available for consultation at the municipal office and may be consulted during regular office hours.
Given at Ile du Grand-Calumet this 8th day of March one thousand nine hundred and eighty-eight.
Alice Pieschke, Secretary-Treasurer.
2Om16

A small space in the right place...
Makes a
BIG SALE
THE EQUITY
Tel.: 647-2204

CLASSIFIED ADS

PUBLIC NOTICE

Province de Québec
Municipalité du Village de Fort-Coulonge
Aux Contribuables de la susdite municipalité
Avis public est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, que, suivant la dernière imposition des taxes, le rôle de perception est complété et déposé à mon bureau et qu'il sera procédé à l'envoi des comptes de taxes dans le délai imparti; que toutes personnes dont les noms y apparaissent comme sujettes au paiement desdites taxes, arrérages, ou autres deniers sont tenues de les payer dans les 30 jours qui suivent la mise à la poste de cette demande de paiement.
Donné à Fort-Coulonge, Québec, ce 3ième jour de mars mil neuf cent 88.
Signé: Ken Rose, Secrétaire-trésorier.
Certificat de Publication
Je, soussigné, résidant à Fort-Coulonge, Québec certifie sous mon serment d'office que j'ai publié l'avis ci-annexé en en affichant deux copies, aux endroits désignés par le conseil entre 14H00 et 15H00 heures de l'après-midi, le 3ième jour de mars 1988.
En foi de quoi, je donne ce certificat, ce 3ième jour de mars mil neuf cent 88.
Signé Ken Rose, Sec. Trés. OM9

Municipalité de Campbell's Bay
Aux contribuables de la susdite municipalité. Avis public à la zone contigue:
Est par les présentes donné par la soussignée, secrétaire-trésorière de la susdite municipalité, que:
Lors de la session ordinaire tenue le 1er mars, 1988 le conseil de cette Corporation a adopté le règlement numéro 198 concernant des amendements au règlement de zonage de la Municipalité de Campbell's Bay.
Les personnes ayant droit de s'opposer, doivent se présenter au bureau municipal, dans les cinq (5) jours de la publication de l'avis, afin de signer une requête.
Le règlement numéro 198 est déposé au bureau municipal de Campbell's Bay afin que les personnes intéressées en prennent connaissance.
Donné à Campbell's Bay, ce 2ième jour de mars mil neuf cent quatre vingt-huit.
Certification de publication
Je, soussignée, résidant à Campbell's Bay, certifie sous mon serment d'office que j'ai publié l'avis ci-annexe en affichant deux copies aux endroits désigné par le conseil entre 9 heures du matin et 4 heures de l'après-midi, le 2ième jour de mars 1988.
En foi de quoi, je donne ce certificat ce 2ième jour de mars, mil neuf cent quatre vingt-huit.
Signé: Carmen Burke OM9

Province of Quebec
Municipality of Campbell's Bay
To the Ratepayers of the said Municipality
Public Notice of the adjacent zones is hereby given, by the undersigned secretary-treasurer of the aforesaid municipality, that:
At a regular council meeting held March 1st, 1988 the Council of the said Corporation adopted a By-Law number 198 amending the Zoning By-Law for the said Municipality of Campbell's Bay.
Those who wish to oppose this matter, should present themselves at the municipal office within five days after the publication of this notice, in order to sign the petition.
The By-Law number 198 is deposited at the municipal office where all interested persons may obtain information during regular office hours.
Certificate of Publication
I, the undersigned, residing at Campbell's Bay, do hereby certify under my oath of office that I have published the public notice hereunto annexed, by posting two copies thereof, at the places designated by the Council, between the hours of 9 am and 4 o'clock, on the 2nd day of March 1988.
In Testimony Whereof, I give this certificated, this 2nd of March, one thousand nine hundred and eighty-eight.
Signed: Carmen Burke om9

THANKS

O'Brien - Sincere thanks to Dr Jansen and Dr Potvin and to the nurses for the great care I received while I was a patient recently at Pontiac Community Hospital. I would like also like to thank my family and friends for cards and good wishes. Also thanks to the Pontiac Lions Club for the fruit basket. Leo O'Brien. xm9

Rose - I wish to express my sincere thanks to the Mayor of Clarendon, all the councillors and all those who made my retirement party a memorable evening. Also thanks to the ladies who prepared such a lovely meal. Thanks for the gifts and cards. It was a great party. Thanks again. Fred Rose.

IN MEMORY

Cooper - In loving memory of our dear brother, Earl William, who passed away March 11, 1983.
Deep in our hearts your memory is kept.
To love and to cherish
And never forget.
Sadly missed by Lillian and Johnnie.

Lance - In loving memory of a dear husband, father and father-in-law, Ovila, who passed away March 8, 1983.
A silent thought, tears unseen
Wishing your absence was only a dream
Today, tomorrow – our whole lives through
We will always love and remember you.
Loving wife Alva and family. bm9

Paré - In loving memory of my dear parents. Mother, Elizabeth, who passed away October 4, 1977 and father, Joseph, March 10, 1978.
Love and remembrance lasts forever.
Always remembered, Gladys. bm9

Paré - In loving memory of our dear father, Joseph, who passed away March 10, 1977.
We often sit and wonder
What you would say or do
If you only knew the changes since God parted us from you.
We still miss you Daddy,
Emile and Beatrice Valliere.
xm9

IN MEMORY

Peck- In loving memory of a dear husband, father and grandfather, Delbert, who passed away March 10, 1977.
Although we smile and make no fuss
No one misses him more than us.
And when old times we oft recall
That's when we miss him most of all.
Loved and remembered by Olga, Bruce, Jodi, Brian, Karen and family. xm9

Thompson - In loving memory of a dear wife and mother, Ola, who passed away March 10, 1979.
Lovingly remembered by Dwight and family. xm9

Tubman - In memory of a loving father, Alfred Dean, who passed away March 8, 1979.
Your memory to us
Is like the heart of a rose.
The older it gets
The sweeter it grows.
We hold in our hearts,
The love of the past,
For there it was planted,
Forever to last.
Always remembered, your daughter and son-in-law Dorothy and Jacques. xm9

IN MEMORY

Wilson - In loving memory of mother, Sadie Walsh Wilson, who passed away March 4, 1973 and of Dad, Cecil, who passed away February 11, 1975.
Memory drifts to scenes long past
Time rolls on, but memories last
Sunshine passes, shadows fall
Love's remembrance outlasts all.
Shirley C.I. Davidson bm9

Wanted
TRUCK DRIVER
Must have experience with gravel trailers and Class "A" licence.
Apply
Nesbitt Sand & Gravel
Renfrew, Ontario
1-613-432-5764

ELECTROLUX
SALES and SERVICE OUTLET
SPECIAL! - While stock lasts
'87 models were $724.50, now only.....$549.50
SPRING CLEANING?
FREE RUG SHAMPOO (9 X 12)
Peter Essiambre, Portage du Fort
647-2854

CANADIAN TIRE
Magasin Michel Plante
Shawville, Quebec
CORRECTION
In the Extra Extra Value Insert, Item #99-5729X Kro-Flite Golf Balls are on sale at $11.99 for a box of 12, if bought separately would be $13.96 and not $15.96 as stated.
Item #65-3069-6 rechargeable lantern states, with swivel head, this in incorrect. The lantern does not have a swivel head.

SOCIAL NOTES

Waltham..... Eileen Labelle 689-2314

Waltham's Volunteer Fire Dept is in the news again. This year in co-operation with the Province of Quebec they are launching a fire prevention campaign. Its aim is for home fire safety in two areas. The installation and maintenance of smoke detectors and the safe use of electrical fuses in the home's electrical fuse panel. Each household received two pamphlets on these subjects with the hope people will study and if necessary update their present system. We are assured of the firemen's assistance at any time either directly or be referred to agencies who can.

There will be a dance during the month for social as well as financial gain.

Fire emergency?

Precaution is the best method to protect yourself against a fire emergency.

Whether at home or at work, take care of electric equipment and report hazards.

Wiring should be large enough for the load it carries.

Don't overload outlets.

Report frayed cords, loose connections, broken switches.

And, treat anything that smells overheated as a potential fire.

Electric motors and electric appliances should be kept clean.

Dirt and grease cause fires.

Overloaded or sparking motors are dangerous too!

A woman's way to a man's heart is through his stomach, but not by jumping down his throat.

OBITUARY

Alonzo Libbey

Alonzo Libbey, beloved husband of Nellie Moores, died at the Pembroke Civic Hospital on Sunday, February 28, 1988 in his 85th year.

He was the son of the late Alvin Libbey and Margaret Ellen Dubé, born in Waltham on October 11, 1903.

He was predeceased by two sisters, May (Mrs Joseph Nadeau) and Ella.

He is lovingly remembered by his niece Helena and cousins.

He joined the Armed Forces in January 1943 and left the Army in 1946.

He worked for the City of Toronto for 27 years. He retired in 1968 and moved back to Waltham where he and his wife remained until taking up residence in Pembroke in 1979.

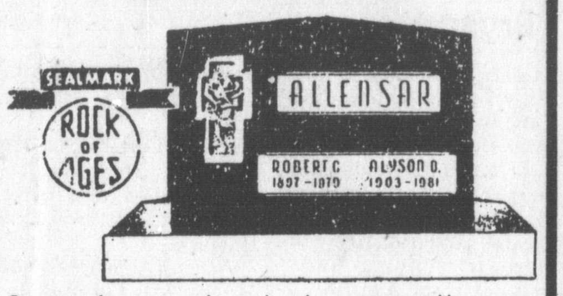
They made it a point to visit Waltham on special occasions such as Remembrance Day when Alonzo took part in the church celebrations as a Veteran and during the Christmas season when they attended the special celebration of the Eucharist for senior citizens' intentions which was followed by a social hour and other occasions calling on friends and relatives.

Reverend A T Harrington celebrated the Mass of Christian burial at Our Lady of Perpetual Help Church on Thursday, March 3rd. The choir rendered appropriate hymns with Mr G Duttil as soloist. Interment was in the local cemetery.

Pallbearers carrying the flag draped coffin were George Campbell, Arnold Dubé, Carl Dubé, Loyola Landry, Earl Mainville and Wayne Venne.

Following the graveside ceremony, refreshments were served in the church hall by Linda Venne and Mary Lou Bechamp.

People attending the funeral services from out-of-town came from Kingston, Kirkland Lake, Pembroke, Fort Coulonge and Chapeau.

MONUMENTS
CHOOSE YOUR MEMORIAL HERE FROM OUR LARGE DISPLAY


See us for personal service by owners with experience to help you choose.
Engraving done here at our shop where your may see your monument being lettered to your satisfaction.
Perpetual Warranty from Sealmark Rock of Ages
The Only Authorized Dealer in This Area
OPEN 6 DAYS A WEEK, EVENINGS BY APPOINTMENT
GEO. H. FROATS & SONS LTD.
121 Argyle St. S., Renfrew, Ont.
PHONE (613) 432-4224

FAST Printing Service
FOR ALL YOUR PRINTING NEEDS
- ☐ ENVELOPES
- ☐ LETTERHEADS
- ☐ TIME CARDS
- ☐ INVOICE FORMS
- ☐ N.C.R. PRINTED FORMS
- ☐ DAILY SALES FORMS
- ☐ LEDGER STATEMENTS
- ☐ PURCHASE ORDER BOOKS
- ☐ RECEIPT BOOKS
- ☐ CUSTOM MADE RULED FORMS
- ☐ PRINTED INVITATIONS
- ☐ BUSINESS CARDS
- ☐ PROGRAMS
- ☐ SNAP-A-PART FORMS
- ☐ PRINTED FINANCIAL STATEMENTS

Pontiac Printshop Ltd.
Shawville Tel.: 647-2204

Come Worship With Us

Anglican
Parish of Campbell's Bay
Rev. William Craig 648-2949
Sunday Services:
St. James', Otter Lake
9:00 a.m. (every Sunday)
St. George's, Campbell's Bay
10:30 a.m. (1st and 3rd Sun. only)
St. George's, Portage du Fort
12:00 noon (weekly)

Parish of Clarendon
Rev. Rick Marples 647-2475
St. Paul's, Shawville 11:00 am
Holy Trinity, Radford 9:30 am
St Matthew's Charteris 2 pm
Sunday School begins Sept.13

Parish of Quyon
Rev. Father E. Timmons
St. John's, Quyon, 8:30 a.m.
St. Thomas', Bristol 10:00 am
St. George's, Thorne 11:30 am

Baptist
Otter Lake Baptist Church
Pastor Lloyd W. Whan
11 am Morning Service
11 a.m. Sunday School

Church of the Living God
Hwy 148, Campbell's Bay
Morning Service 11:00 am
Sunday School 11:00 am
Evening Service 6:30 pm
Prayer & Bible Study 7:00 pm

Free Methodist
Campbell's Bay
Pastor R.L. Swann
Sunday School 9:45 am
Morning Service 11:00 am
Wednesday Bible Study 8 pm

Lutheran
Zion and St. John's
Rev. C. Kappes
Services alternate weekly between Churches - 9:30 & 11:00 am

Pentecostal
Bristol Ridge
Rev. Gary Hobbs
Sunday School 10:00 am
Morning Worship 11:00 am

Shawville 647-2555
Pastor Rev. Richard Gray
Sunday School 9:45 am
Praise & Worship 11:00 am
Sunday Evening Service 7:00
Wed. Family Night 7:30 pm

Waltham
Rev. Kenneth MacLaren
Morning Worship 11:00 am
Evening Worship 7:00 pm
Tuesday Service 7:00 pm
Adult Bible Study and Childrens Club Wednesday 7:00 pm at the Golden Age Club, Fort Coulonge.

Presbyterian
Bristol Memorial
Rev. Allan MacKenzie
9:30 am Worship & Sun. Sch.

Fort Coulonge
Rev. Allan G. MacKenzie
11:30 am Worship Service

Roman Catholic
Bristol Mines St. Edward's
Rev. P.G. Proulx
Mass Saturday 7:30 pm
Sunday 9:00 and 11:00 am

Bryson Immac. Conception
Father Pelletier
Mass Saturday 7:00 pm
Sunday 9:00 & 11:00 am

Campbell's Bay St. John the Evangelist
Rev. Father McElligott
Mass Saturday 7:15 pm
Sunday 8:30 and 11:00 am

Calumet Island Ste. Anne's
Rev. Marc L. Gauthier
Mass 7:30 om Sat. (French)
9:00 am Sundays (English)
11:00 am Sundays (French)

Chapeau
Rev. A.T. Harrington
Rev. T. Fitzpatrick
Mass Saturday 7:00 pm
Sunday 10:30 am

Fort Coulonge St. Pierre
Rev. D.N. Bridge
Rev. J.P. Rochefort
Messes dominicales: samedi 19h00 dimanche 8h30 (Davidson), 10h30, 19h00

Luskville St. Dominique
Rev. Maurice Plouffe
Saturday 7:00 pm
Sunday 10:30 am masses bilingual Winter schedule only

Otter Lake St. Charles Borromeo
Father Pat Tait
Saturday Mass 7:00 pm
Sunday Mass 12:00 noon

Portage du Fort St. James
Rev. Father Ethier
Mass Saturday 7:00 pm
Sunday 10:30 am

Quyon St. Mary's
Father Garry Cain
English Mass Sat. 7:30 pm & Sunday 11:00 am
Messe en français dim. 9:30am

Waltham Our Lady of Perpetual Help
Rev. A.T. Harrington
Rev. T. Fitzpatrick
Mass Saturday 7:00 pm and Sunday 9:00 am

Wolf Lake St. Francis Assissi
Rev. J.E. Larose
Mass Saturday 5:00 pm
Sunday 11:15 am

Standard Church
Shawville
Rev. B. Wood
Sunday School 9:45 am
Morning Worship 11:00 am
Evening Worship 7:30 pm
Prayer & Bible Study Wed. 8:00 pm

United Church
Bristol Charge
Rev. Ed McCaig 647-3950
Stark's Corners 11:00 am
St. Andrew's Knox 9:30 a.m.
Mid-week programs for all ages. Call for information.

Campbell's Bay & Bryson Charge
(For emergencies contact Anglican Parish in Campbell's Bay 648-2949)
Sunday Services
St. Andrew's Campbell's Bay 10:30 am (2nd and 4th Sun. only)

Quyon Charge
Rev. Robert Scott
Worship & Church School
Wesley (Beechgrove) 9:30 am
Quyon 11:00 am
Youth Group & Adult Study during the week

Shawville
Rev. Gary W. Stokes
Morning Worship 11:00 am
Sunday School 11:00 am
Thrift Shop Thurs. 9 - 12

Aylmer
164 Principale St. 684-5345
Rev. Richard DeLorme
Sunday Worship 10:30 am also Sunday Sch. & Supervised Nursery
Holy Communion 1st Sunday of month followed by coffee & fellowship hour
Wed. 1:15 & 7:30 pm Bible Study

United Pentecostal
Portage du Fort
Little Stone Church
Rev. L.H. Ballard
10:00 am Sunday School & Morning Worship
7:30 pm Sunday evening service

Wesleyan
Campbell's Bay
Rev. Roger McElwain
Sunday School 9:30 am
Morning Worship 9:30 am
Tues. Family Night 7:00 pm

Shawville
Rev. Stuart Marples
'Wesleyan Hour' 7 am CFMO
Sunday School 9:45 am
Morning Worship 11:00 am
Evening Service 7:30 pm
Home Bible Study Groups
Wed. & Thurs. Evenings
Youth Group Thurs. 8:00 pm
Call for information

Waltham
Rev. Roger McElwain
Sunday Worship 11:30 am
Wed. Prayer & Bible Study 7:30 pm





BUSINESS *Service* DIRECTORY

PONTIAC ELECTRIC INC.
INSTALLATION ELECTRIQUE DU PONTIAC
F.E. LACOURSE, PRESIDENT
ELECTRICAL CONTRACTOR
ELECTRIC UNIT HEATERS AND BASEBOARD HEATING
FOR COMMERCIAL, INDUSTRIAL, RESIDENTIAL & FARM USE
CASCADE 40 AND 60 SALES AND SERVICE
ELECTRICAL FIXTURES - FREE ESTIMATES
PHONE 647-2417, SHAWVILLE, QUEBEC

FIRE AUTO THEFT **INSURANCE**
'SINCE 1929'
GORDON PAUL INSURANCE LTD.
137 CENTRE STREET
SHAWVILLE, PHONE 647-2525

SALON DE COIFFURE
QUYON
BEAUTY SHOP
HOMME & FEMME
MEN & WOMEN
9B RUE EGAN, QUYON, QC
J0X 2V0
REJEANNE TEL: (819) 458-2553

SALON CHEZ HELENE
R.R. 1, LUSKVILLE
455-2310
COIFFURE POUR HOMMES ET DAMES
HAIR STYLING FOR MEN AND LADIES
PROP. HELENE MASSE

HOUSE OF FLOWERS
MAIN STREET, SHAWVILLE
FRESH CUT & SILK FLOWERS
SERVICE 7 DAYS A WEEK
647-3878
(AFTER HRS. 647-3207)

CONNELLY, KOSHY & FROUIN
CHARTERED ACCOUNTANTS
P.O. BOX 751
CORNER VICTORIA AND KING
SHAWVILLE, QUE. 647-3857
508-1580 MERIVALE RD.
OTTAWA, ONT. K2G 4B5
TEL. 224-0212
SHAWVILLE OFFICE: WEDNESDAY FROM 10 A.M. TO 5 P.M.

ME LUC R. FORGET
BARRISTER AND SOLICITOR
BOX 219, CAMPBELL'S BAY
TEL.: 648-5503

DENNIS LUCAS D.D.
DENTUROLOGISTE
POUR RENDEZ VOUS
LES MERCREDIS SEULEMENT
TELEPHONEZ A
647-2828
RUE MAIN, SHAWVILLE
A COTE DU DR. POTVIN

DENNIS LUCAS D.D.
DENTUROLOGIST
BY APPOINTMENT
WEDNESDAYS ONLY
PHONE 647-2828
MAIN STREET, SHAWVILLE
BESIDE DR. POTVIN'S OFFICE

RECUPERATION RENFREW STOCK REMOVAL
FREE REMOVAL OF DEAD AND DISABLED HORSES AND CATTLE IF PULLED OUTSIDE. SERVICE IN PONTIAC AND RENFREW COUNTIES. 24 HR. EMERGENCY SERVICE. PROMPT SERVICE 7 DAYS A WEEK.
CALL PEMBROKE 1-613-735-6950



GEORGE JACKSON MOTOR SALES
RENFREW, ONTARIO
KEVIN OATTES
432-9544

PONTIAC PRINTSHOP
HOME OF
THE EQUITY
PRINTING AND OFFICE SUPPLIES
133 CENTRE ST., SHAWVILLE, QUE.
647-2204

BUSINESS DIRECTORY RATES
1 MONTH (4 WKS) ..... $22.49 COL. INCH
3 MONTHS (13 WKS) ..... $61.88 COL. INCH
6 MONTHS (25 WKS) ..... $98.00 COL. INCH
1 YEAR (50 WKS) ..... $164.22 COL. INCH

GERALD BOUDREAU, B.A., LL.L.
NOTAIRE - NOTARY
P.O. BOX 669
VICTORIA AVENUE
SHAWVILLE, QUE. 647-2772
71 ST-JOSEPH BLVD.
HULL, QUEBEC
TEL. 770-7655
OFFICE: EVERY WEDNESDAY FROM 1 P.M. TO 6 P.M.

MACKILLICAN & ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
252 RAGLAN STREET SOUTH
RENFREW, ONTARIO, K7V 4A6
- K.H. BOX, B.A., C.A.
- S.J. DREGAS, C.A.
- J.A. MACKILLICAN, B. COM., C.A.
- B.D. THOMPSON, C.A.

PHONE (613) 432-3665
OR 432-2104

MUTUAL GENERAL INSURANCE ASSOC.
FARM - AUTO - HOME
HWY. 148, SHAWVILLE, QUE.
PHONE SHAWVILLE: 647-2953 OR 647-2869
WALTHAM: 683-3125 KAZABAZUA: 467-3219
MUTUAL OWNED AND CONTROLLED BY YOU . . . THE POLICY HOLDER

SHUR-GAIN
H.I. HOBBS AND SONS LTD.
SHAWVILLE, PHONE 647-2814
SHUR GAIN FEED & SEED - DOG & CAT FOOD
COLOURED AND PLAIN GALVANIZED ROOFING
WIRE FENCING AND GATES
SHUR-GAIN

AVOCAT
LAWYER
CHARTERED ACCOUNTANT
COMPTABLE AGREE
DONALD LAVALLEE
220 MAIN ST., SHAWVILLE, QUEBEC
TELEPHONE 819-647-5611

RAYMOND ROWAT NOTARY
389 MAIN ST., SHAWVILLE
P.O. BOX 189
TEL.: 647-2975

LUNDGREN'S
REPAIR SERVICE
2nd Concession, Norway Bay
AUTHORIZED DEPOT FOR PANASONIC, HITACHI, ZENITH, QUASAR, CANDLE, JVC, CITIZEN, CANADIAN TIRE. PLUS SMALL APPLIANCES. 647-2141
PROFESSIONAL JANITORIAL SERVICE.

HULL TEL. (819) 776-1211
CAMPBELL'S BAY (819) 648-2116
ME CLAUDE LESAGE
NOTARY
CONSEILLEUR JURIDIQUE
ATTORNEY - LEGAL ADVISOR
3 FRONT ST.
CAMPBELL'S BAY, QUE.
J0X 1K0
12 STE-MARIE
HULL, QUE.
J8Y 2A3

10K GOLD
WATCH & JEWELLERY REPAIRS
CUSTOM MADE JEWELLERY
TRI TOWER Inc.
JEWELLERS
GALERIE D'AYLMER
AYLMER, QUE. J9H 6A6
RICKY HUBERT
PHONE 819-684-2761

SOCIAL NOTES

Campbell's Bay ..... Iris Smith 648-5821



Bertha Smith celebrated her 83rd birthday on March 5th. Marion Graham, daughter from Houston, Texas, looks on as she poses for this photo.

Mrs Etta Lunam returned home after spending some time visiting in Southern Ontario with her brother.

The Women's World Day of Prayer service was held at St John Evangelist Church on Friday, March 4th. This is a time for women from all churches to worship as one. A good crowd was on hand for the service.

Congratulations to Aggie Sparling who celebrated her 88th birthday on Friday, March 4th. A group of ladies gathered at her home to wish her the very best in the year ahead and enjoyed refreshments with her on this special day.

Mr and Mrs Jim Videto and girls Josie and Jennifer visited with Mrs Bernice Smith on the weekend.

Peter and Hilda Bowman accompanied by Florence Wadge visited Mr and Mrs Verner Thrun at Ladysmith on the weekend.

Congratulations to Victoria Johnson of Mississauga, Ontario, who celebrates her 88th this coming week. We wish her the best for a healthy, happy year ahead. She is an avid EQUITY reader.

Entertainment at St Joseph's Manor last Thursday was by Lise Berubé, Mandy Theriault, Dale Stephens, Mary Baird and Iris Smith.

Congratulations to Mrs Bertha Smith who celebrated her 83rd birthday on March 5. A family party was held at her home on Saturday to mark the occasion. Attending were her daughter, Mrs Marion Graham of Houston, Texas; Mr and Mrs Brent Smith and son Kirk of Clay, New York; Morna Hammond of Toronto; Lowell and Ruth Smith and sons of Ottawa; Harvey and Jean Crozier of Renfrew; Margaret Smith of Ottawa; Patricia And Paul Shea of Aylmer and Athol, Marilyn, Lincoln and Mark Smith of Campbell's Bay; Eleanor Hayes from Shawville and, of course, her husband Asa. This party will long be remembered as special by those who came from far and near to remember Bertha on her birthday.

Visiting at our house on Saturday were Jill, Bentley and Cory Hobbs of Shawville.

Mr and Mrs Harold Kirkham of Kingston visited at John Walsh Sr's on the weekend.

Visiting with her parents, Al and Joan Davis of Bryson, on the weekend were Amber Davis and Derry McCarthy of Great Slave Lake. They also visited with the Jays, Nellis Stewarts, and Bill Smileys. It is nice to see they still remember their friends and family in the Pontiac.

Get well wishes to Helen Hodgins who is home after spending time in the hospital.

Ladysmith ..... Mrs. Verner Thrun 647-5526

Mr Melbourne Yach from Georgetown and Mr Edgar Yach from Galt were recent visitors with their mom and dad, Mr and Mrs Gustave Yach who are at present patients in the Pontiac Community Hospital and we send get well wishes to them from us all.

Congratulations to Mr Fred Rose on his retirement. We wish Fred and Martha much health and the best in the years to come.

Dennis and Denver Thrun attended the snowmobile races in Eganville recently and report a record attendance on both days.

Sunday visitors with the Thruns were Mr and Mrs Peter Bowman and Mrs Florence Wadge from Campbell's Bay and Mrs Earl Young from Quyon.

Recent visitors at the home of Mrs Violet Mielke were Mr and Mrs Leo McKenny, Mr and Mrs Lonie Wiggins, Mr and Mrs Doug Schwartz and family and Mr and Mrs Roy Wiggins from Quyon.

Mild weather came on Sunday following several cold nights when the temperature dropped to below zero F. The sunny weekend was much enjoyed by the many snowmobilers and skiers who came out to run the trails.

Vinton ..... Bertha McGee 648-2669

Garry and Loma Hearty spent the weekend at their home in Vinton.

Leo and Bertha McGee spent the weekend in Mattawa, Ontario, with their son Dillon, Diane and girls Allison and Lesley. They also attended the hockey tournament which was held at the Community Centre. Their son Dillon played in the tournament. They really enjoyed their weekend and the weather was excellent and perfect for driving.

Miss Carmel Kelly of Ottawa spent the weekend with her brother Dillon and sister Marion.

Miss Laurie Graveline spent the weekend with her parents, Mr and Mrs Don Graveline.

The March Break is over for another year. The children will be returning to school this week. We hope they enjoyed their week also the teachers and the staff of the Pontiac School Board. The next few days of holidays will be the Easter weekend.

Being away for the weekend, I don't have much to report. Hope to do better next week. Call 648-2669 if you have any news.

Caldwell ..... Hermonie Sharpe 647-3459

Miss Julie Armstrong, daughter of Albert and Gwen Armstrong of Shawville, has returned to Hamburg, Germany, to assume her fashion modelling. Julie was accompanied by her sister Jody. The girls plan on touring France, East Germany and other European points of interest before Jody returns home to attend school and her job at the IGA. We all join in wishing Jody a good holiday.

Ruth Sharpe spent a week recently with her sister Connie in Osgoode. Connie and children Natasha and James accompanied her home and spent the weekend.

Sympathy is extended to the family and friends of Mrs Allen (Lucia) Kirkham who passed away in Almonte last week. She was an employee of Pontiac Community Hospital for several years. Lucia was of a very quiet nature and had many friends in the district. Except for a few years in Quyon, Allen and Lucia spent most of their married life in Charteris, Quebec.

Denver, Nelda, Stephanie and Jennifer Bretzlaff and Ivan and Raeburn Orr spent last Saturday with Larry, Karen, Tanya and Ryan Orr in Manotick. They attended a hockey match in Osgoode in which Ryan was playing. After lunch they went to Manotick Arena to see Tanya in the Figure Skating Review. Keep up the good work you two.

Mr and Mrs Ron Orr and children, Lisa, Sherrie and Neil visited Mr and Mrs Dominic (Butch) Gauthier in Luskville on Sunday.

Grant Smith took a break from McGill University and visited with his parents and friends over the weekend. He was accompanied by Maureen Coulas also from Montreal.

Bryson ..... DeeDee Lepine 648-5846

Get well wishes to Mrs Mary Lepine who is a patient in the Renfrew Victoria Hospital.

Mr and Mrs James Stewart Jr spent last weekend visiting with his brother, Weston and Bernice Stewart, in Oniping Falls, and Jean and Laurie Bechamp in Dowling.

Spending some time recently with Mrs Rachel Poisson were her son Gerald Poisson from Cornwall and her daughter Mrs Elaine Hammonds from Ottawa. Elaine also visited with her sister Mrs Joan Megrath.

Get well wishes to Mrs Irene Lessard who is a patient in Pontiac Community Hospital.

Congratulations to Mrs Laimi Jaakkallo who celebrated her 90th birthday on Saturday at her home. Rev Craig, neighbours and friends were greeted by the United Church Women who served refreshments during the afternoon. Mrs Jaakkallo is still active and in good health. She received many gifts and many happy returns throughout the day. We all wish her the best of health and happiness for many more years.

Visiting Mr and Mrs James Stewart Jr and family over the weekend were Pat and Helen Wallace, Andre and Diane, Lori, Lynn Boucher, Eva Kenny, Keith, Shane and Tammy Benoit, Jamie Stewart and friend Miss Kelly Legarde, all from Ottawa.

Get well wishes to Mrs Marjorie Hodgins who has returned from being a patient in Ottawa Civic Hospital.

Visiting this week with Mr and Mrs Lorne B Hodgins were Mrs Irene Dittburner and Helen of Renfrew, and Mr and Mrs Ron Workman of Ottawa.

Waltham ..... Eileen Labelle 689-2314

Sincere sympathy is extended to Mrs Nellie Libbey in the passing away of her husband Alonzo on Sunday, February 28th at the Pembroke Civic Hospital and to all other relatives.

Mrs Vi Pelletier, Lynda Pappin, Connie Rivet, Reina Gagnon, Pat Coughlan and E Labelle were the winners of the Euchre Tournament held at the OK Corral on Sunday, February 28th.

A bus load of children and parents enjoyed a day of sliding at Fort Coudlonge on Wednesday. The off again and on again snow storms favor the skiers and snowmobilers. Many people are taking advantage of the sport especially the snowmobilers who have the CPR track trails. There is no skating rink here this year due to the vandalizing of the shack where the RA had installed a new electric system which was destroyed by a few trouble makers and this means no skating or hockey for the youth.

Congratulations are again in order for Sonja Boucher who was awarded a $100 prize for highest academic achievements in Grade XIII at Bishop Smith's High School in Pembroke in 1987 which she received along with her certificate recently.

Here's a wonderful way to give your home an aromatic scent that friends or company will always compliment you on. Fill a pot three-quarters full of water. Add allspice, cinnamon, cloves, nutmeg, orange and lemon rinds (about 1-2 tsp of each). Boil slowly and check occasionally to see if you require more water. Add more of the same spices to strengthen mixture as needed. This mixture can be kep in the refrigerator and used when a nice fragrance is required. Be sure to add more water and stir before heating.

Quyon ..... Ada Daley 458-2536

Congratulations to Mrs Pearl Dougherty who celebrated her 90th birthday on February 12th.

Mrs Dougherty received many congratulatory messages – from Lieutenant Governor of Quebec; Senator Tom Lefebvre; Jeanne Sauvé, Governor General of Canada; Robert Middlemiss MNA; Robert Bourasa, Premier of Quebec and Brian Mulroney, Prime Minister of Canada.

She received several cards, gifts, flowers and telephone calls. A very lovely lunch and tea were served in her honour at the home of Mrs Geraldine McSweeney by her two granddaughters, Anne Leach and Alice Curry.'

Mrs Dougherty has three daughters, Geraldine, Hetty and Alice; four grandchildren; seven great-grandchildren; one great- great-grandchild; and one sister, Ruth Woolsey.

A very lovely afternoon was enjoyed with many friends assembled. They were entertained by Dominic and Louella Curley.

We are happy to know Violet Mulligan is back home from the hospital after spending three to four weeks in the hospital. Best of health to you Violet in your recupation.

The Calgary Olmypics was an occurrence in which all Canadians can be proud. It depicted a spirit of unity, congeniality,



Mrs Pearl Dougherty of Quyon, celebrated her 90th birthday on February 12th with her daughters and friends.

and good viewing.

Fifty seven countries participated and sixty thousand people assembled at one gathering in McMann Stadium.

We watched the opening on Saturday afternoon, February 14 and continued until the closing on February 28th. It was magnificient! The colours blended from green, blue, black and red and formed a necklace of beauty.

The torch light carried across the country is symbolic to a bright light for guidance. It has warmed Canada and warmed the world.

Chairman Frank King expressed that it does not matter if you win as long as your participate.

The next winter Olympics will be in France in 1992.

Congratulations to Elizabeth Manley of Ottawa who won the silver medal in the skating competitions.

Get well wishes to Delore Desabrais who had been a patient in the Pontiac Community Hospital and has now returned home. Delore has problems with her eye sight. We truly feel for him and wish and pray for betterment in days ahead.

Sympathy is expressed to the Lamourie family. Vilet Lamourie (Mrs Steward) died recently. Her burial was in St Mary's Cemetery on Thursday, March 2nd. Friends and relatives put on a lunch after the funeral service at Fairbanks. Left to mourn are two brothers, Earl and Stanley.

Charteris ..... Cora McNeill 647-2191

We would like to express our sympathy to the Kirkham family and friends in the death of the late Mrs Allen Kirkham. Her death came after a lengthy illness. She passed away in Almonte Hospital and was laid to rest in St Bridgid's Cemetery in North Onslow on March 4th.

Get well wishes to Mr Gerald Kelly who is ill with pneumonia. We wish her a speedy recovery.

Also get well wishes to Mrs Marion Kelly who has the flu.

On Wednesday of last week, Mr Dominic Curley and Mr Urban Curley of Quyon, visited with Cora and Norval McNeill.

Elke Bzdurreck and Alex Wills returned home on Saturday after spending last week in the Bahamas. They both enjoyed the holiday.

Mrs Lois Judd of Yarm spent some time in Renfrew visiting with her mother, Mrs Ray Reid and her daughter Miss Ray Judd.

Cora and Norval McNeill visited with Marion and Gerald Kelly on Thursday evening.

Sympathy goes out to the Roderick family and friends in the death of the late Chas Roderick who passed away very suddenly at Cornwall last weekend.

Mr Rodney Kelly of Arnprior visited with his parents, Marion and Gerald on the weekend.

Mrs Lois Judd organized a sleigh ride for the J O Lodge members of Charteris on March 2nd. There were 20 children and adults. They met at the home of Sam and Louis Hodgins. They had lunch and drinks. They went for some hand-sleigh rides on the hills. Then Louie hitched up his team and sleigh and took them all for a sleigh ride. They ended up at Ross Vowles cottage. Everyone enjoyed the sleigh rides.

Mr and Mrs Lorn Tubman of Winnipeg visited last Thursday with Mr and Mrs Leo Burgess and family.

Mr and Mrs Sterling Tubman of Ottawa spent Sunday visiting with Mr and Mrs Lennis Tubman in Charteris.

Birthday wishes to Rev Rick Marples who was 40 on March 5th but celebrated his birthday on Sunday.

Get well wishes to Mr Fred Dagg who is down with the flu.

Mr and Mrs Beverley Palmer of Ottawa spent the weekend with Lorna and Fred Dagg in Yarm.



FABRICATING IN STAINLESS STEEL, ALUMINUM, STEEL and CAST

MAGNALUM CO. LTD.

Equipped with 14 ft. doors and 5 ton electric crane to do heavy work and repairs

Hwy. 148, Shawville
Licensed
High Pressure Welder

Bus.: 647-5697
Home: 647-2032

DECORATOR PLATES FOR CAR OR TRUCK



$4.00 each

available at

Pontiac Printshop Ltd.

Centre St., Shawville, 647-2204

NEWS . . . .
from your community
EVERY WEEK!!

THE EQUITY gives you an accurate account of everything that's happened in the county - and THE EQUITY does this every week.

THE EQUITY provides an outlet for local clubs and organizations to tell thousands upon thousands of weekly readers, what events and activities are coming up - and THE EQUITY does this every week.

THE EQUITY provides an attractive package of news, photos and ads to tell shoppers about special sales and bargains - and THE EQUITY does this every week.

THE EQUITY does so much, for so many, so often . . . that's why THE EQUITY is read so thoroughly . . . page after page after page . . . week after week.

THE EQUITY
"Serving Pontiac County for over 100 Years"

DON'T MISS A SINGLE ISSUE...
SUBSCRIBE NOW!!

Mail your cheque or money order with this form to:
Pontiac Printshop Ltd.
P.O. Box 430, Shawville, Que., J0X 2Y0

Name .....
Address .....
.....
Postal Code .....
NOTE: Be sure to include the Postal Code. The paper cannot be mailed without it.

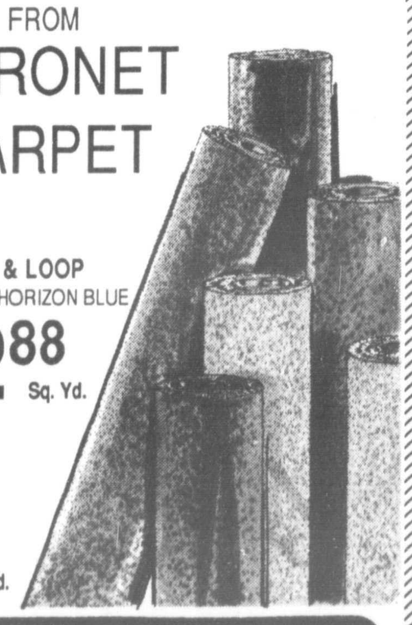
Pontiac County - $16.00
Elsewhere in Canada - $21.00
Outside Canada - $35.00

Please check one: Renewal ☐ New Subscription ☐
If this is to be a gift for the person named above, sign below
.....
and we will send them a gift card.

Save! FROM CORONET CARPET

100% NYLON
FOAM BACKED - CUT & LOOP
COLOURS OF SPRING ROSE & HORIZON BLUE
Regular 17.88
NOW ONLY $12.88 Sq. Yd.

COMMERCIAL CARPET - Suitable for all your heavy traffic areas.
Soft grey and sand tones.
Regualr $12.99
NOW ONLY $8.49 Sq. Yd.



MURDOCK CARPET

VISA
CLOSED ON MONDAYS
"Where Flooring Is our Main Line - Not a Sideline"
MasterCard
QUYON, QUE. (819) 458-2172